AUSGABE APRIL 1938

ERSATZTEILLISTE

FÜR DIE

BMW

KRAFTRÄDER

R 51 500 ccm SPORT

R 66 600 ccm SPORT

R 61 600 ccm TOUREN

R 71 750 ccm TOUREN

BAYERISCHE MOTOREN WERKE
AKTIENGESELLSCHAFT . MÜNCHEN 13

Zur Beachtung!

Sollen Wert und Leistung Ihres Rades nicht verringert werden, so achten Sie in jedem Falle auf **ausschließliche Verwendung von gestempelten Original BMW-Ersatzteilen.** Für Räder mit Teilen fremder Herkunft **erlischt sofort die Garantie.**

Bei allen Bestellungen von Ersatzteilen ist stets das Baumuster, sowie die Fahrgestell- und Motornummer anzugeben.

Ersatzteile, deren Einzelpreis unter 10 Pfg. beträgt, werden nur in einer Mindestzahl von 10 Stück abgegeben.

Ersatzteilbestellungen getrennt aufgeben und an die Abteilung „Rad-Ersatz" richten.

Nachdruck der Ersatzteilliste, auch auszugsweise oder in geänderter Form, sowie mißbräuchliche Benützung derselben, wird strafrechtlich verfolgt.

Drahtseile, Drahtspiralen und elektrische Kabel werden nur meterweise abgegeben.

Motor- und Getriebegehäuse, Zylinderköpfe usw. werden ohne Scheiben und Muttern geliefert.

Bildnummern dienen nur zum rascheren Auffinden der Bestellnummern und können zu Bestellungen **nicht** verwendet werden.

Sämtliche Abbildungen sind unverbindlich, Irrtümer und Änderungen bleiben ausdrücklich vorbehalten.

VORBEMERKUNGEN

Bei Bestellung von Ersatzteilen bitten wir, jeweils folgende Einzelheiten anzugeben:

1. Sämtliche Zuschriften, welche sich auf Ersatzteile beziehen, getrennt von anderen Mitteilungen halten und ausdrücklich an unsere Abteilung „Rad-Ersatz" richten.

2. Das Baumuster, die Fahrgestell- **und** Motornummer.

3. Genaue listenmäßige Bezeichnung, beispielsweise: „Ein Seilzug für Handbremse, vollständig, 251 1 88 053 0".

4. Die gewünschte Stückzahl.

5. Beispiel für telegrafische Bestellung: „Bayernmotor München. „Eilpostet für 503001 Strich 505001 einen Rahmen 251 181 204 0.

6. Art des Versandes: Ob als Muster ohne Wert, Postpaket, Eilpost, Fracht- oder Eilgut usw.

7. Genaue Anschrift des Absenders, da sonst Verzögerungen nicht zu vermeiden sind.

8. Bei Einsendung von Musterteilen an die betreffenden Stücke Anhänger mit genauen Absender-Angaben heften. Die Sendung ankündigen. Briefe, Postkarten und Bestellungen nicht der Mustersendung beilegen.

9. Bei Rückfragen immer auf die betreffende Auftragsnummer Bezug nehmen.

10. Bei Beanstandungen ist grundsätzlich der Packzettel miteinzusenden. Beanstandungen finden nur Berücksichtigung, wenn sie innerhalb acht Tagen, vom Tage des Empfanges der Ware ab gerechnet, gemacht werden. Die Rückgabe von an uns eingesandten Musterteilen erfolgt nur, wenn dies ausdrücklich sowohl im Brief, als auch auf dem Anhänger vermerkt wird. Alt-Teile bewahren wir nicht auf, dieselben kommen sofort in den Schrott.

11. Sämtliche Sendungen mit genauer Absender-Anschrift versehen und an Abteilung „Rad-Ersatz" richten.

12. Ersatzteile an Einzelpersonen liefern wir nicht, wir verweisen grundsätzlich an den zuständigen Vertreter.

Unsere Anschriften lauten:

Für Briefe, Post- und Eilpostsendungen:
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, München 13.

Für Telegramme:
„Bayernmotor" München.

Für Fracht- und Eilgutsendungen:
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Station München-Milbertshofen.

Fernruf:
München 3 25 16, 3 37 37 (Abt. Rad-Ersatzteile P 770 verlangen).

Ersatzteilbestellungen getrennt aufgeben und an die Abteilung „Rad-Ersatz" richten.

INHALTSVERZEICHNIS

GRUPPENÜBERSICHT

Bezeichnung	Text Seite	Tafel Seite	Bezeichnung	Text Seite	Tafel Seite
Fahrgestell	9	13	Motor R 61/R 71	55	61
Hinterradantrieb	33	35	Vergaser R 61	63	65
Hinterradfederung	33	35	Vergaser R 71	67	69
Motor R 51/R 66	39	47	Getriebe	73	77
Vergaser R 51	49	51	Werkzeug, Zubehör	79	81
Vergaser R 66	49	51	Sonderlieferungen	85	—

INHALTSÜBERSICHT

Bezeichnung	Text Seite	Tafel Seite	Bezeichnung	Text Seite	Tafel Seite
Anwerfer	75	77	Hinterradschutzblech	25	27
Auspuffanlage	29	31	Kippständer, hinten	10	13
Batterie	11	13	Kippständer, vorne	25	27
Drehzähler	12	13	Kolben R 51/R 66	41	47
Drehzähler-Antrieb	75	77	Kolben R 61/R 71	56	61
Entlüftung R 51/R 66	43	47	Kolbenstange R 51/R 66	41	47
Entlüftung R 61/R 71	58	61	Kolbenstange R 61/R 71	56	61
Ersatzteilliste	86	—	Kraftstoffbehälter	10	13
Fußbremse, gewöhnlich	10	13	Kraftstoffleitung	11	13
Fußbremse, feststellbar	85	—	Kupplung R 51/R 66	44	47
Fußrasten	10	13	Kupplung R 61/R 71	58	61
Fußschaltung	75	77	Kupplungsbetätigung	74	77
Gepäckträger	25	27	Kurbelwelle R 51/R 66	40	47
Getriebegehäuse	73	77	Kurbelwelle R 61/R 71	56	61
Handbuch	86	—	Lenker	20	21
Handschaltung	85	—	Motorgehäuse R 51/R 66	39	47
Hauptwelle	73	77	Motorgehäuse R 61/R 71	55	61
Hinterradantrieb	33	35	Nebenwelle	74	77
Hinterradfederung	33	35	Ölanlage R 51/R 66	43	47

BMW-VETERAN.DK

Bezeichnung	Text Seite	Tafel Seite	Bezeichnung	Text Seite	Tafel Seite
Ölanlage R 61/R 71	58	61	Vergaser R 61	63	65
Räder	18	21	Vergaser R 71	67	69
Rahmen	9	13	Vorderradbremse	18	21
Sattel	9	13	Vorderradgabel	17	21
Schlußlicht	25	27	Vorderradschutzblech	25	27
Seilzüge	19	21	Werkzeug	79	81
Seitenwagenanschluß	85	—	Zubehör	79	81
Signalanlage	12	13	Zündlichtanlage	11	13
Soziusfußrasten	85	—	Zündanlage R 51/R 66	44	47
Soziussattel	85	—	Zündanlage R 61/R 71	58	61
Steuerung R 51/R 66	42	47	Zylinder R 51/R 66	41	47
Steuerung R 61/R 71	57	61	Zylinder R 61/R 71	57	61
Stromerzeuger R 51/R 66	45	47	Zylinderdeckel R 61/R 71	57	61
Stromerzeuger R 61/R 71	59	61	Zylinderkopf R 51/R 66	41	47
Vergaser R 51/R 66	49	51			

Aufstellung der Fahrgestell- und Motor-Nummern

Baumuster	Motor-Nr.	Fahrgestell-Nr.
R 51 - Maschine	ab 503 001	ab 505 001
R 61 - Maschine	ab 603 001	
R 66 - Maschine	ab 666 001	
R 71 - Maschine	ab 700 001	

Tafel 1

Rahmen

Sattel

Fußrasten

Fußbremse

Kippständer, hinten

Kraftstoffbehälter

Kraftstoffleitung

Zündlichtanlage

Signalanlage

Drehzähler

Fahrgestell — Tafel 1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
		Rahmen:	
251 1 81 204 0	1	Rahmen	1
251 1 77 001 0	2	Baumusterschild für R 51	1
251 1 77 002 0	—	Baumusterschild für R 61	1
251 1 77 003 0	—	Baumusterschild für R 66	1
251 1 77 004 0	—	Baumusterschild für R 71	1
250 1 77 005 0	3	Beilagen zu 97 003 0	2
251 1 77 054 0	4	Vorderer Bolzen zur Motorbefestigung	1
250 1 77 055 0	—	Hinterer Bolzen zur Motorbefestigung	1
250 1 77 057 0	5	Abstandhülsen für Motor R 51	2
250 1 77 058 0	6	Abstandhülsen \ für Motor R 61, R 66, R 71	2
250 1 77 059 0	–	Abstandhülsen /	2
M 5 DIN 934 atr.	7	Mutter zu M 5x25	1
M 5x6 DIN 86 ca.	8	Halbrundschrauben zum Baumusterschild	2
M 5x25 DIN 931 atr.	9	Schraube zu 97 055 0	1
M 8 DIN 934 atr.	10	Muttern zu M 8x48 und M 8x65	4
M 8x48 DIN 931 atr.	11	Schrauben zum Achshalter unten	4
M 8x65 DIN 931 atr.	12	Schrauben zum Achshalter oben	4
FZJ 12 St.	13	Zahnscheiben zu den Motorbolzen	4
M 12x1,5 Kr. 751 atr.	14	Muttern zu den Motorbolzen	4
250 1 97 003 0	—	Anschlag mit Befestigung \ zum Anwerfer-	1
250 1 97 055 0	15	Anschlag, nackt / hebel	1
		Sattel:	
251 1 77 067 0	16	Abstandrohr in 77 070 0	1
251 1 77 068 0	17	Abstandrohr zu M 8x1x28	1
251 1 77 069 0	18	Abstandrohr zur Zugfeder	1
251 1 77 070 0	19	Schraubbüchse im Rahmen	1
251 1 77 071 0	20	Mutter zu 77 070 0	1
251 1 77 072 0	21	Sattelträger	1
251 1 77 076 0	22	Ringschraube zur Zugfeder	1
250 1 77 080 0	23	Beilagen zum Sattelträger	2
FZJ 8 St.	24	Zahnscheiben, 4 St. zu M 8, 1 St. zu M 8x1x28, 1 St. zu M 8x1x45, 1 St. zu M 8x1x68	7
M 8 DIN 934 atr.	25	Muttern zum Sattel	4
M 8x1 Kr. 751 atr.	26	Muttern, 1 St. zu M 8x1x45, 1 St. zu M 8x1x68	2
M 8x1 Kr. 752 atr.	27	Mutter zu M 8x1x28	1
M 8x20 DIN 931 atr.	28	Schrauben zum Sattel	2
M 8x1x28 Kr. 551 atr.	29	Schraube zu 77 076 0	1
M 8x1x45 Kr. 551 atr.	30	Schraube zu 77 069 0	1
M 8x1x68 Kr. 551 atr.	31	Schraube zu 77 067 0	1
M 10x1 Kr. 752 atr.	32	Mutter zur Ringschraube	1
251 1 97 005 0	33	Sattelzugfeder	1
251 1 97 007 0	34	Sattel, nackt	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
		Fußrasten:	
250 1 77 050 0	—	Fußraste, rechts	1
250 1 77 051 0	38	Fußraste, links	1
250 1 77 053 0	39	Gummirasten	2
		Fußbremse:	
251 1 72 002 0	41	Bremshebel zu 92 050 0	1
251 1 72 003 0	42	Rückzugfeder	1
250 1 72 015 0	43	Bolzen zum hinteren Bremshebel	1
251 1 72 018 0	44	Bolzen zum Fußbremshebel	1
250 1 72 021 0	45	Ring zur Bremsstange	1
250 1 72 022 0	46	Flügelmutter	1
250 1 72 023 0	47	Druckfeder	1
2x20 DIN 94	48	Splint zu 72 015 0	1
FZJ 10 St.	—	Zahnscheibe	1
M 10x1 Kr. 752 atr.	—	Mutter	1
251 1 92 005 0	49	Fußbremshebel	1
251 1 92 050 0	50	Zugstange	1
		Hinterer Kippständer:	
250 1 69 008 0	53	Anschlaggummi	1
250 1 69 011 0	54	Achse	1
250 1 69 012 0	55	Abstandringe zu 69 011 0	2
251 1 69 013 0	56	Zugfeder	1
2x22 DIN 94	57	Splint zu M 10	1
M 10 Kr. 754 atr.	58	Kronenmutter zur Achse	1
A 10,5 Kr. 961 atr.	59	Scheibe	1
251 1 89 204 1	60	Kippständer, hinten	1
		Kraftstoffbehälter:	
250 1 74 016 0	63	Abstandrohr zu M 6x62	1
250 1 74 019 0	64	Stifte zum Werkzeugkastendeckel	2
250 1 74 025 0	65	Schrauben zu 94 204 0	2
250 1 74 029 0	66	Scheiben zu 74 025 0	2
250 1 74 030 0	67	Gummischeiben zu 94 204 0	4
250 1 74 031 0	68	Kniekissen, links	1
250 1 74 032 0	—	Kniekissen, rechts (fällt bei Handschaltung weg)	1
250 1 74 033 0	69	Halteblech zum linken Kniekissen	1
250 1 74 034 0	—	Halteblech zum rechten Kniekissen	1
250 1 74 035 0	70	Einlagen zu den Kniekissen (bei Handschaltung fällt ein Stück weg)	2
250 1 74 036 0	72	Unterlegscheiben zu M 5x14	4
250 1 74 040 0	71	BMW-Firmenzeichen	2
212 1 74 203 0	—	Schnapphebel zu 94 413 0	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
212 1 74 708 0	73	Dichtung zu 94 413 0	1
212 1 74 712 0	74	Stifte zu 94 413 0	2
F 67 R 110	75	Unterlegplatten zu den Firmenzeichen	2
M 69 A 118	76	Schlüssel zum Werkzeugkasten	2
25523 A	77	Sicherungsring zur Absperrschraube	1
1,4 ø x 80 lg.	—	Sicherungsdrähte zu 74 025 0	2
M 4x12 DIN 91 atr.	78	Linsenkopfschrauben zu 74 040 0	4
FZJ 5 St.	79	Zahnscheiben zu M 5x14	4
M 5x14 DIN 931	80	Schrauben zu den Kniepolstern	4
FZJ 6 St.	81	Zahnscheibe zu M 6x62	1
M 6 Kr. 751 atr.	82	Mutter zu M 6x62	1
M 6x62 Kr. 551 atr.	83	Schraube zum Abstandrohr	1
FZJ 8 St.	84	Zahnscheiben zu M 8x1x12	2
M 8x1x12 Kr. 551 atr.	85	Schrauben zu 94 204 0, vorne	2
250 1 94 053 0	86	Absperrschraube	1
250 1 94 204 0	87	Kraftstoffbehälter	1
250 1 94 264 0	88	Deckel zum Werkzeugkasten	1
212 1 94 413 0	89	Deckel mit Dichtung	1
		Kraftstoffleitung:	
250 1 74 003 0	91	Kraftstoffschlauch, links für R 51 / R 66	1
250 1 74 004 0	92	Kraftstoffschlauch, rechts für R 51 / R 66	1
250 1 74 010 0	94	Verbindungsschlauch	1
250 1 74 012 0	93	Dichtung (nach Bedarf 2 Stück)	1
250 1 74 013 0	—	Kraftstoffschlauch, links für R 61 / R 71	1
250 1 74 014 0	—	Kraftstoffschlauch, rechts für R 61 / R 71	1
F 69 O 37	95	Endhülsen	10
250 1 94 001 0	96	Kraftstoffhahn	1
		Zündlichtanlage:	
212 1 77 000 0	101	Unterlegplatte zur Batterie	1
250 1 77 011 0	—	Kabelschutzrohr	1
251 1 77 011 0	102	Regenschutzkappen zur Batterie WNK/500/4 X	2
250 1 77 012 0	—	Kabelbänder	4
250 1 77 014 0	—	Gummischläuche	2
251 1 77 155 0	103	Batterie BGD 312 A 2	1
212 1 77 710 0	104	Glasscheibe zum Scheinwerfer	1
212 1 77 720 0	—	Ersatz-Zündschlüssel	1
212 1 77 721 0	—	Schrauben	2
212 1 77 722 0	—	Scheiben	2
212 1 77 723 0	—	Gummischeiben	4
212 1 77 724 0	—	Gummimuffen	2
212 1 77 725 0	—	Gummiring zur Glasscheibe	1
212 1 77 735 1	105	Gummiring zum Drehzähler	1
M 67 G 77	—	Kabelklemme	3
F 66 R 158	106	Beilagen zum Spannband	2

(Schrauben … Gummimuffen: zur Scheinwerferbefestigung)

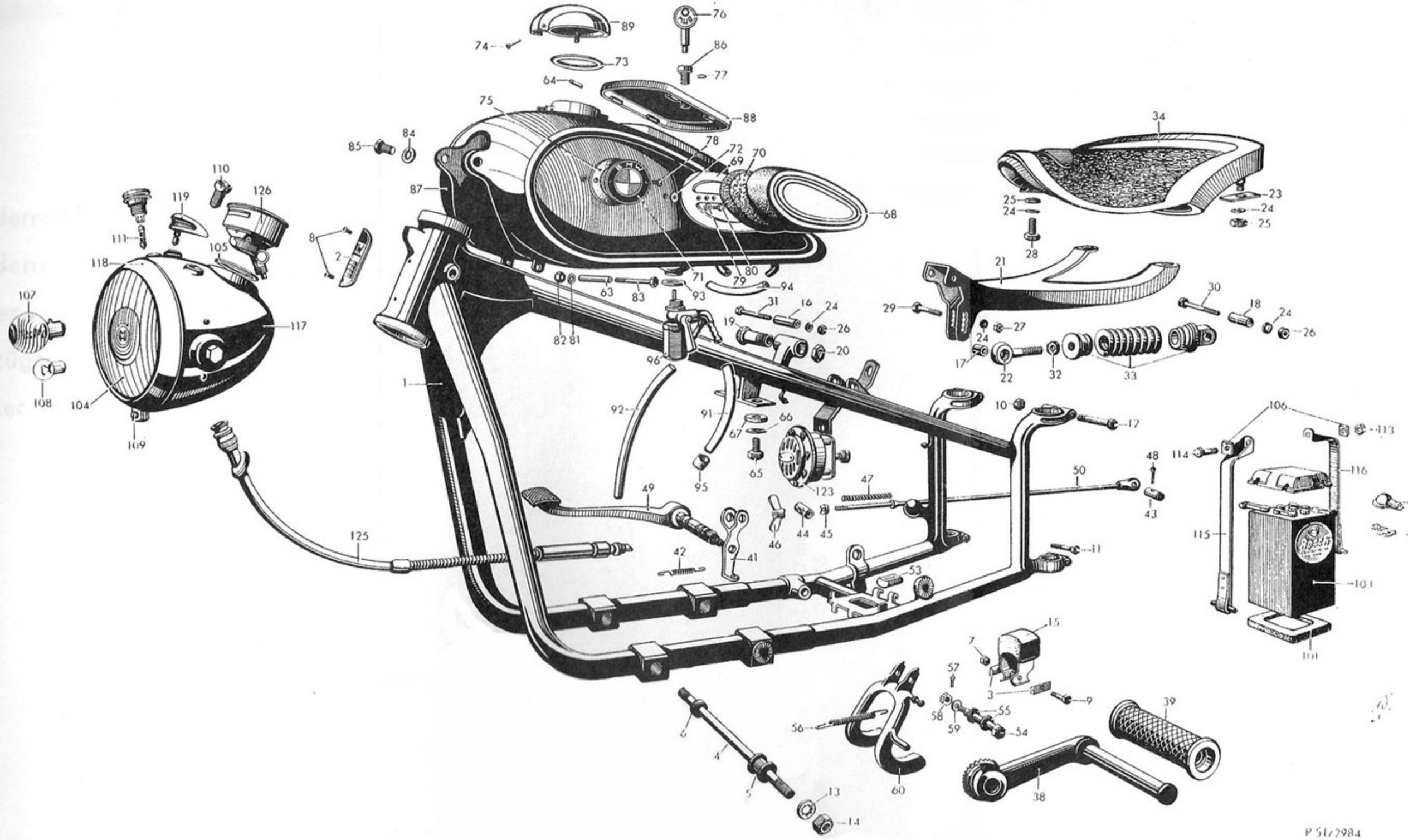
BMW-VETERANEN.DK

Tafel 1

Fahrgestell

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
F 66 R 171 a	107	Biluxlampe 6 V 35/25 W	1
F 66 R 172	108	Hilfslampe	1
F 67 R 178	109	Schraube zum Scheinwerferring	1
F 67 R 181/2	110	Kontrollampe	1
F 67 R 181/3	111	Sicherung	1
F 66 R 196	—	Gummimuffen, zur Zündspule nur für R 61, R 66 und R 71	1
F 66 R 197	112	Kabelklemmen, 1 St. zum Massekabel, 1 St. zur Batterie	2
F 66 R 198	—	Gummimuffen zur Batterie	3
F 66 R 199	—	Gummimuffen zum Massekabel	2
F 67 R 203	—	Gummitülle	1
M 6 Kr. 751 atr.	113	Mutter zu M 6x25	1
M 6x25 Kr. 551 atr.	114	Schraube zum Spannband	1
1,5 □ x 235 lg.	—	Kabel Batterie - Masse	1
1,5 □ x 920 lg.	—	Kabel Scheinwerfer - Masse	1
1,5 □ x 985 lg.	—	Kabel Scheinwerfer - Stromerzeuger	1
1,5 □ x 1050 lg.	—	Kabel Stromerzeuger - Batterie	1
1,5 □ x 1085 lg.	—	Kabel Scheinwerfer - Zündspule	1
1,5 □ x 1400 lg.	—	Kabel Scheinwerfer - Batterie	1
212 1 97 000 0	115	Spannbandhälfte, lang	1
212 1 97 001 0	—	Batteriespannband, vollständig	1
212 1 97 002 0	116	Spannbandhälfte, kurz	1
250 1 97 404 0	117	Scheinwerfergehäuse	1
212 1 97 423 0	118	Scheinwerferring	1
212 1 97 434 0	119	Schaltschlüssel	1
250 1 97 444 0	—	Scheinwerfer ohne Drehzähler	1
		Signalanlage:	
1,5 □ x 1180	—	Kabel Druckknopf - Boschhorn	1
1,5 □ x 1280	—	Kabel Scheinwerfer - Boschhorn	1
F 66 H 47	—	Gummimuffen zum Kabel Druckknopf - Boschhorn	2
F 66 U 201	123	Boschhorn mit Mutter und Federring	1
		Drehzähler:	
250 1 97 060 0	125	Biegsame Welle	1
235 1 97 464 0	—	Drehzähler 8x35 für R 66 Seitenwagen	1
250 1 97 464 0	126	Drehzähler 9x35, normal	1
250 1 97 474 0	—	Drehzähler 8x37, für Seitenwagen	1
250 1 97 494 0	—	Drehzähler 10x36	1

n, Sattel, Fußrasten, Fußbremse, Kippständer hinten, Kraftstoff-
r, Kraftstoffleitung, Zündlichtanlage, Signalanlage, Drehzähler



P 51/2984

Vorderradgabel

Vorderradbremse

Räder

Seilzüge

Lenker

Vorderradgabel

Vorderradbremse

Räder

Seilzüge

Lenker

Tafel 2
V.-Radgabel

Fahrgestell — Tafel 2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
		Vorderradgabel:	
251 1 62 004 0	1	Federringe zu den Gabelrohren unten	2
251 1 62 006 0	2	Gabelrohre	2
251 1 62 009 0	—	Druckfedern für Maschine mit SW	2
251 1 62 013 0	3	Druckfedern für Maschine ohne SW	2
251 1 62 016 0	4	Dichtungen zu 62 022 0	2
251 1 62 022 0	5	Obere Büchsen in den unteren Verkleidungen	2
251 1 62 026 0	6	Laufringe mit Innenschulter, 34 ø	2
206 1 62 027 0	7	Obere Mutter zum Führungsrohr	1
251 1 62 027 0	8	Laufringe mit Außenschulter, 35 ø	2
250 1 62 028 0	9	Untere Mutter zum Führungsrohr	1
251 1 62 030 0	—	Verschlußschrauben	2
250 1 62 031 0	10	Schutzkappe zu den Laufringen	1
251 1 62 032 0	11	Klemmschraube zum linken Gabelendstück	1
206 1 62 038 0	12	Dämpfungsscheiben zum Widerstandsblech	2
206 1 62 039 0	13	Federsicherung zur Sicherungskappe	1
206 1 62 040 0	14	Sicherungskappe zur Flügelschraube	1
251 1 62 050 0	15	Schraube zum Widerstandsblech	1
206 1 62 056 0	16	Muttern zu 82 011 0	2
251 1 62 073 0	17	Schrauben zur Gabelführung	4
251 1 62 083 0	18	Führungen zu 251 1 82 005 0	2
251 1 62 086 0	19	Klemmfedern zu 62 083 0	2
251 1 62 089 0	20	Untere Führungen zum Stoßdämpfer	2
251 1 62 090 0	21	Ventile	2
251 1 62 092 0	22	Einspannstücke zu den Tragfedern, unten	2
251 1 62 104 0	23	Gummiringe in 82 314 0 bzw. 82 324 0	2
251 1 62 114 0	24	Scheiben zu 251 1 82 005 0	2
251 1 62 117 0	25	Dichtungen zu 82 011 0	2
251 1 62 214 0	26	Oberes Einspannstück, links	1
251 1 62 224 0	27	Untere Verkleidungen	2
251 1 62 234 0	28	Überwurfmuttern	2
251 1 62 244 0	29	Oberes Einspannstück, rechts	1
251 1 62 254 0	30	Gabelführung, oben	1
251 1 62 707 0		Stangen	2
G 56 G 4		Rohrnieten zum Widerstandsblech	3
1,2x160 lg.		Sicherungsdrähte zu 62 073 0	2
2 h 11x14 DIN 7	31	Zylinderstifte zu 251 1 62 707 0	2
2x15 DIN 94		Splint zu 82 246 0	1
5,5 ø	32	Kugeln zu den Laufringen	48
FZJ 6 St.	33	Zahnscheiben, 2 St. zu M 6 Kr. 751, 4 Stück zu 62 073 0	6
M 6 Kr 751	34	Muttern zu 251 1 82 005 0	2
M 6x6 DIN 86 atr.	35	Halbrundschrauben für Ölablaß	2
A 6x10 DIN 7603	36	Dichtungen zu M 6x6	2
FZJ 8 St.	37	Zahnscheiben, 2 St. zu 62 056 0, 1 St. zu M 8x1	3
M 8x1 Kr. 751 atr.	38	Mutter zu 62 032 0	1
M 8x1 Kr. 752	—	Muttern zu 62 707 0	2
FZJ 10 St.	39	Zahnscheiben	2
M 10 DIN 934	40	Muttern zu M 10x30	2
M 10x30 DIN 939	41	Stiftschrauben zur Gabelführung	2

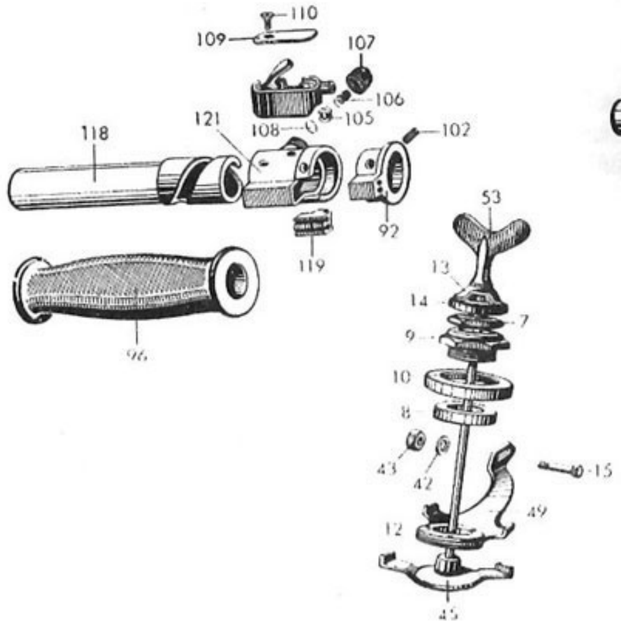
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
FZJ 12 St.	42	Zahnscheibe zu 62 050 0	1
M 12 Kr. 751 atr.	43	Mutter zu 62 050 0	1
200 ccm	—	Gabelöl lt. Handbuch	—
251 1 82 002 0	44	Führungsbüchsen unten	2
250 1 82 005 0	45	Druckplatte mit Flansch	1
251 1 82 005 0	46	Verschlußschrauben, vollst., best. aus 62 030 0, 62 707 0, M 8x1 Kr. 752	2
251 1 82 007 0	47	Simmerringe	2
251 1 82 011 0	48	Stoßdämpferrohre	2
250 1 82 051 0	49	Widerstandsblech	1
251 1 82 204 0	50	Verkleidung, unten links	1
251 1 82 214 0	—	Verkleidung, unten rechts	1
251 1 82 224 0	51	Gabelendstück, rechts	1
251 1 82 234 0	52	Gabelendstück, links	1
250 1 82 246 0	53	Flügelschraube	1
251 1 82 314 0	54	Gabelverkleidung, oben links	1
251 1 82 324 0	55	Gabelverkleidung, oben rechts	1
251 1 82 414 0	56	Gabelführung, unten mit Führungsrohr	1
251 1 82 424 0	—	Vorderradgabel für Solomaschine, vollständig	1
251 1 82 434 0	—	Vorderradgabel für Seitenwagenmaschine, vollst.	1
		Vorderradbremse:	
251 1 63 001 0	61	Steckachse, vorne	1
250 1 63 017 0	—	Hohlnieten zu 63 018 0	18
250 1 63 018 0	62	Bremsbackenbeläge	2
250 1 63 021 0	63	Bremsbackenfedern	2
251 1 63 033 0	64	Büchse zum Bremshalter	1
250 1 63 036 0	65	Bremskabelhalter	1
250 1 63 037 0	66	Stellschraube zu 63 036 0	1
250 1 63 041 0	67	Bremshebel	1
250 1 63 083 0	68	Gelenkbolzen	1
250 1 66 088 0	69	Scheibe zum Bremsschlüssel	1
F 69 R 106	70	Druckfeder in 63 036 0	1
4 ø	71	Kugel in 63 036 0	1
FZJ 10 St.	72	Zahnscheibe zu M 10x1	1
M 10 DIN 439 atr.	73	Mutter zu 63 036 0	1
M 10x1 DIN 934 atr.	74	Mutter zum Bremsschlüssel	1
250 1 83 005 0	75	Bremsschlüssel	1
251 1 83 050 0	76	Bolzen zu 83 051 0	1
251 1 83 051 0	77	Vorderradbremshalter	1
251 1 83 055 0	78	Bremsbacken mit Belag	2
		Räder:	
250 1 64 011 0	—	Unterlegscheiben für Speichen (nach Bedarf)	20
250 1 64 016 0	81	Verschlußdeckel zur Nabe	2
250 1 64 019 1	82	Druckhülsen	2
250 1 64 020 1	83	Ölfanghülsen	2
206 1 64 021 0	84	Druckhülsen	2
206 1 64 022 0	85	Filzringkapseln	2
250 1 64 211 0	—	Nippel	80
250 1 64 221 0	—	Speichen, lang	40

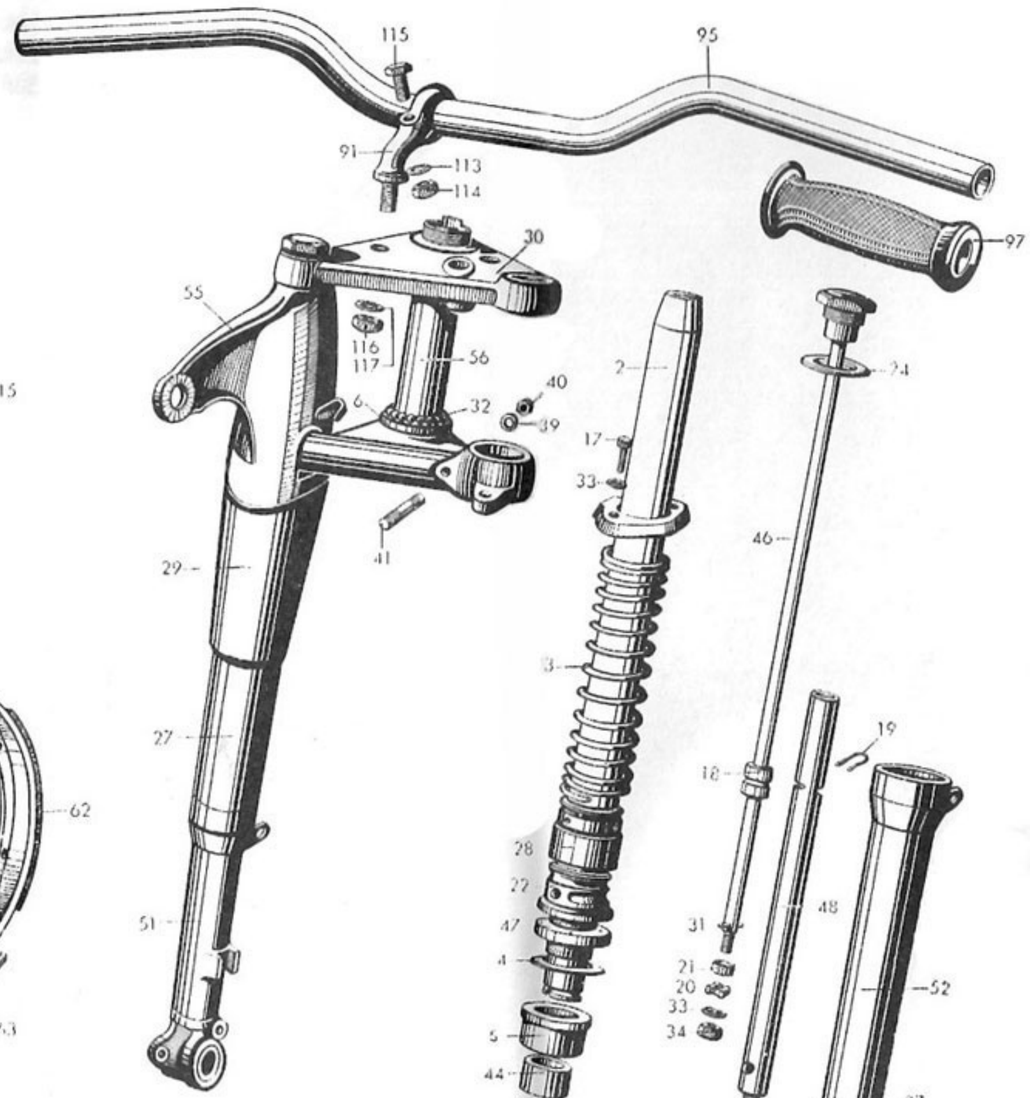
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
250 1 64 231 0		Speichen, kurz	40
250 1 64 256 0		Felgen 19x2,5	2
F 66 C 81		Decken	2
F 66 C 82		Schläuche	2
F 66 C 83	--	Felgenbänder	2
F 66 F 84		Gummiringe für Ventile	2
6204 „A"	86	Radiaxlager	4
Al. 33813		Dichtungen zu AM 6x0,75	2
34443	87	Filzring	1
AM6x0,75 DIN 3402		Schmierköpfe	2
250 1 84 000 0	88	Abstandrohre	2
250 1 84 204 0	89	Naben mit Bremstrommeln	2
250 1 84 216 0	—	Räder ohne Bereifung	2
		Seilzüge:	
235 1 68 001 0	—	Gummimuffe zum Handbremszug	2
220 1 68 003 1		Endstück zum Kupplungszug	1
250 1 77 013 0		Kabelband zum Kupplungszug	1
212 1 68 021 0		Nippel, 1 St. zum Handbremszug, 1 St. zum Kupplungszug	2
212 1 68 023 0		Nippel, 1 St. zum Handbremszug, 2 St. zum Kupplungszug	3
250 1 68 063 0		Nippel zum Gaszug	2
251 1 63 077 0		Nippel zum Handbremszug	1
250 1 68 709 0		Nippel zum Unterbrecher	1
F 66 H 36		Stellschraube zum Kupplungszug	1
F 66 H 38	—	Stellschraube zum Zündungszug	1
F 66 H 42	—	Mutter zu H 38	1
F 66 H 43	—	Endhülsen, 1 St. zum Kupplungszug, 2 St. zum Handbremszug, 4 St. zum Gaszug, 2 St. zum Zündungszug	9
F 66 L 79 b		Nippel, 2 St. zum Gaszug, 1 St. zum Zündungszug	3
F 66 R 196	—	Gummimuffe zum Zündungs- und Kupplungszug	1
1,5 ø x 1055 lg.		Gasseile für R 51	2
1,5 ø x 950 lg.	—	Gasseile für R 61	2
1,5 ø x 1045 lg.	—	Gasseile für R 66	2
1,5 ø x 1003 lg.		Gasseile für R 71	2
1,5 ø x 860 lg.	—	Zündungsseil R 51	1
1,5 ø x 795 lg.		Zündungsseil R 61, R 66, R 71	1
1,5 ø x 798 lg.	—	Zündungsseil R 66 / R 71	1
2 ø x 1563 lg.		Kupplungsseil	1
2 ø x 1222 lg.	—	Handbremsseil	1
5 ø x 936 lg.		Gasspiralen für R 51	2
5 ø x 835 lg.		Gasspiralen für R 61	2
5 ø x 926 lg.		Gasspiralen für R 66	2
5 ø x 868 lg.		Gasspiralen für R 71	2
5 ø x 754 lg.	—	Zündungsspirale R 51	1
5 ø x 690 lg.	—	Zündungsspirale R 61 / R 66 / R 71	1
5 ø x 1320 lg.	—	Kupplungsspirale	1
5 ø x 1064 lg.	—	Handbremsspirale	1

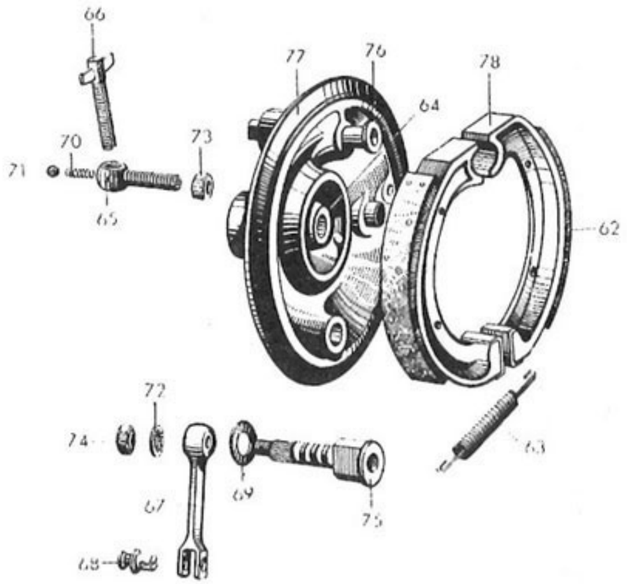
Tafel 2

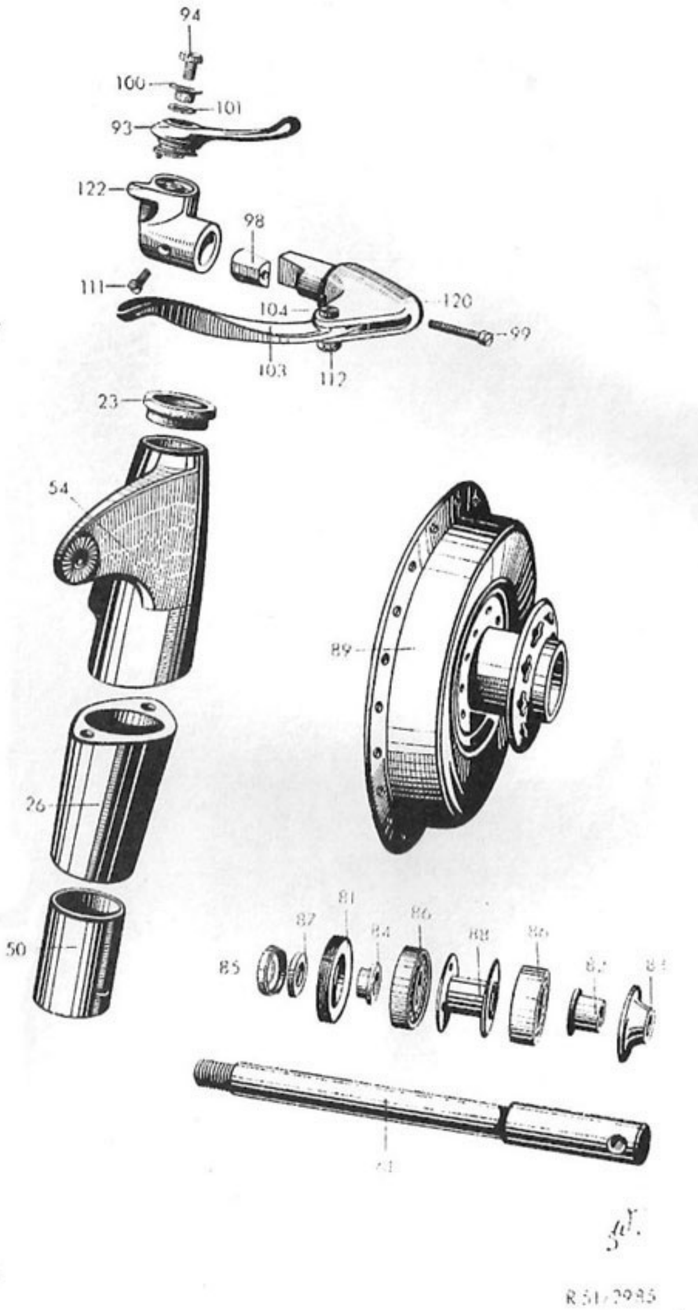
Fahrgestell

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
251 1 88 001 0	—	Gaszüge für R 61	2
251 1 88 002 0		Gaszüge für R 66	2
251 1 88 003 0		Gaszüge für R 71	2
251 1 88 004 0		Zündungszug für R 61, R 66, R 71	1
251 1 88 051 0		Zündungszug für R 51	1
251 1 88 052 0	—	Kupplungszug	1
251 1 88 053 0	—	Handbremszug	1
251 1 88 055 0	—	Gaszüge für R 51	2
		Lenker mit Betätigungen:	
250 1 71 203 0	91	Ösenschrauben	2
250 1 71 246 0	92	Deckel zum Gasdrehgriff	1
250 1 71 256 0	93	Hebel zum Zündungsgriff	1
250 1 71 263 0	94	Schraube zum Zündungsgriff	1
250 1 71 273 0	95	Lenkerrohr	1
250 1 71 717 0	96	Gummigriff, rechts	1
250 1 71 718 0	97	Gummigriff, links	1
212 1 71 721 0	98	Keile zu den Gehäusen	2
212 1 71 722 0	99	Schrauben zu den Keilen	2
250 1 71 723 1	100	Scheibe zum Zündungsgriff	1
250 1 71 724 0	101	Federring zum Zündungsgriff	1
250 1 71 725 0	102	Klemmschrauben zum Gasdrehgriff	2
250 1 71 726 0	—	Stellschraube zu 91 576 0	1
250 1 71 727 0	—	Mutter zu 71 726 0	1
F 66 L 8 a	103	Hebel zur Kupplung und Handbremse	2
F 66 L9 a	104	Paßschrauben zu den Gehäusen	2
F 69 L 20/3 a	105	Kontaktplatte	1
F 69 L 20/4 a	106	Druckknopf mit Feder	1
F 69 L 20/5 a	107	Deckel zum Druckknopf	1
F 69 L 20/8	108	Isolierplatte	1
F 69 L 20/9	—	Nippel mit Klemmschraube	1
F 69 L 66/1	109	Deckel zum Abblendschalter	1
F 69 L 66/2	110	Linsensenkschraube	1
F 69 L 66/4	111	Klemmschrauben zum Zündungsgriff	2
M 5 DIN 934 ca.	112	Muttern zu den Paßschrauben	2
AM6x0,75DIN 3402	—	Schmierkopf zum Gasdrehgriff	1
A 6x10 DIN 7603	—	Dichtring zu AM 6x0,75	1
FZJ 8 St.	113	Zahnscheiben zu den Ösenschrauben	2
M 8x1 Kr. 751 ca.	114	Muttern zu den Ösenschrauben	2
M8x1x30 Kr.551ca.	115	Schrauben zu den Ösenschrauben	2
M10x1 DIN 934 atr.	116	Muttern zur Lenkerbefestigung	2
10,5 DIN 127	117	Federringe zur Lenkerbefestigung	2
250 1 91 052 0	118	Führungsrohr } zum Gasdrehgriff	1
250 1 91 053 0	119	Gleitstück } zum Gasdrehgriff	1
250 1 91 413 0	—	Abblendschalter mit Schrauben	1
212 1 91 476 0	—	Gehäuse, rechts vollständig	1
212 1 91 486 0	120	Gehäuse, links vollständig	1
250 1 91 526 0	121	Gehäuse zum Gasdrehgriff	1
250 1 91 546 1	122	Gehäuse zum Zündhebel	1
250 1 91 556 0	—	Zündungsgriff, vollständig	1
250 1 91 576 0	—	Gasdrehgriff, vollständig	1









BMW-VETERAN.DK

Vorderradschutzblech

Kippständer, vorne

Hinterradschutzblech

Gepäckträger

Schlußlicht

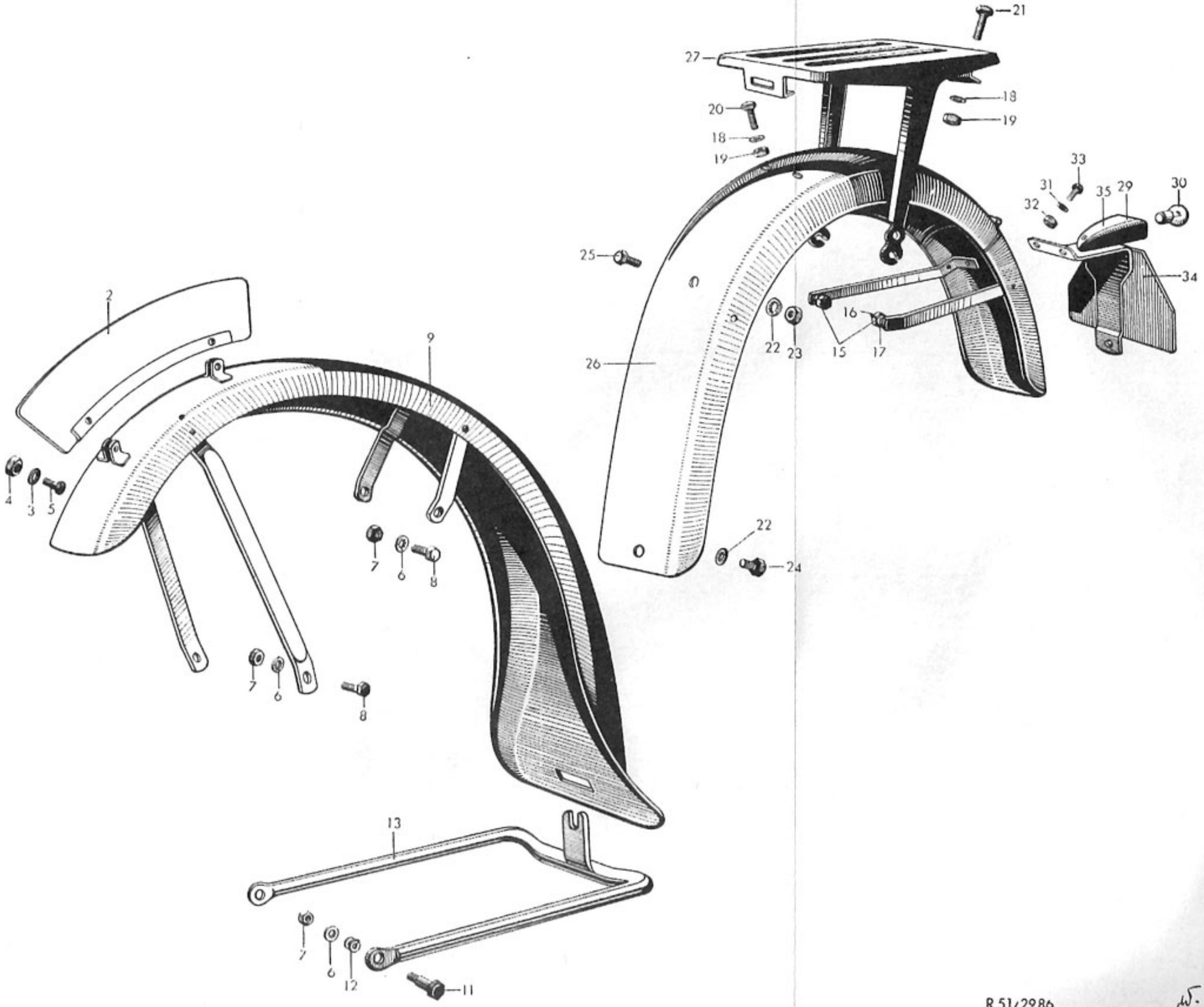
Tafel 3 Schutzbleche

Fahrgestell

Tafel 3

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
		Vorderradschutzblech:	
206 1 77 020 0	2	Nummernschild, kurz	1
212 1 77 020 0		Nummernschild, lang, (nach Bedarf)	1
FZJ 6 St.	3	Zahnscheiben zum Nummernschild	2
M 6 DIN 934 atr.	4	Muttern zu M 6x12	2
M 6x12 Kr. 551 atr.	5	Schrauben zum Nummernschild	2
FZJ 8 St.	6	Zahnscheiben zu M 8x18	4
M 8 DIN 934 atr.	7	Muttern zu M 8x18	4
M 8x18 DIN 931 atr.	8	Schrauben zum Vorderradschutzblech	4
251 1 96 204 0	9	Vorderradschutzblech	1
		Vorderer Kippständer:	
250 1 69 023 0	11	Schrauben	2
250 1 69 024 0	12	Federringe	2
FZJ 8 St.	6	Zahnscheiben	2
M 8 DIN 934 atr.	7	Muttern	2
251 1 89 214 0	13	Kippständer, vorne	1
		Hinterradschutzblech mit Gepäckträger:	
250 1 76 067 0	15	Muttern zu den Streben	2
1x6 DIN 94	16	Splinte zu 76 067 0	2
4,3 DIN 134 atr.	17	Scheiben zu 76 067 0	2
FZJ 6 St.	18	Zahnscheiben, 2 St. zu M 6x12, 2 St. zu M 6x15	4
M 6 Kr. 751 atr.	19	Muttern, 2 St. zu M 6x12, 2 St. zu M 6x15	4
M 6x12 Kr. 551 atr.	20	Schrauben zu 96 234 0, vorne	2
M 6x15 Kr. 551 atr.	21	Schrauben zu 96 234 0, hinten	2
FZJ 8 St.	22	Zahnscheiben 1 St. zu M 8x1x12, 2 St. zu M 8x1x15	2
M 8x1 Kr. 752 atr.	23	Mutter zu M 8x1x15	1
M 8x1x12 Kr. 551 atr.	24	Schraube zu 96 234 0, unten	1
M 8x1x15 Kr. 551 atr.	25	Schraube zu 96 234 0, oben	1
251 1 96 214 0	26	Hinterradschutzblech	1
251 1 96 234 0	27	Gepäckträger	1
251 1 96 444 0	---	Hinterradschutzblech, Hinterteil	1
251 1 96 454 0	—	Hinterradschutzblech, Hauptteil	1
		Schlußlicht:	
220 1 77 017 0	---	Kabelklemmen	4
220 1 77 723 0	—	Gummiringe zum Kabel	4
212 1 77 734 0	29	Halbrundschrauben zum Deckel	2
F 66 R 172	30	Lampe zum Schlußlicht	1
F 66 R 188	—	Isolierrohr zum Kabel	1
F 66 R 198	—	Gummimuffe zum Kabel	1
FZJ 6 St.	31	Zahnscheiben	3
M 6 Kr. 751 atr.	32	Muttern	3
M 6x10 DIN 86 atr.	33	Halbrundschrauben	3
6,4 DIN 433 atr.	—	Scheiben	3
2x0,75x2150	—	Schlußlichtkabel	1
212 1 97 264 0	34	Hinteres Nummernschild, vollständig	1
212 1 97 474 0	35	Deckel zum Schlußlicht	1

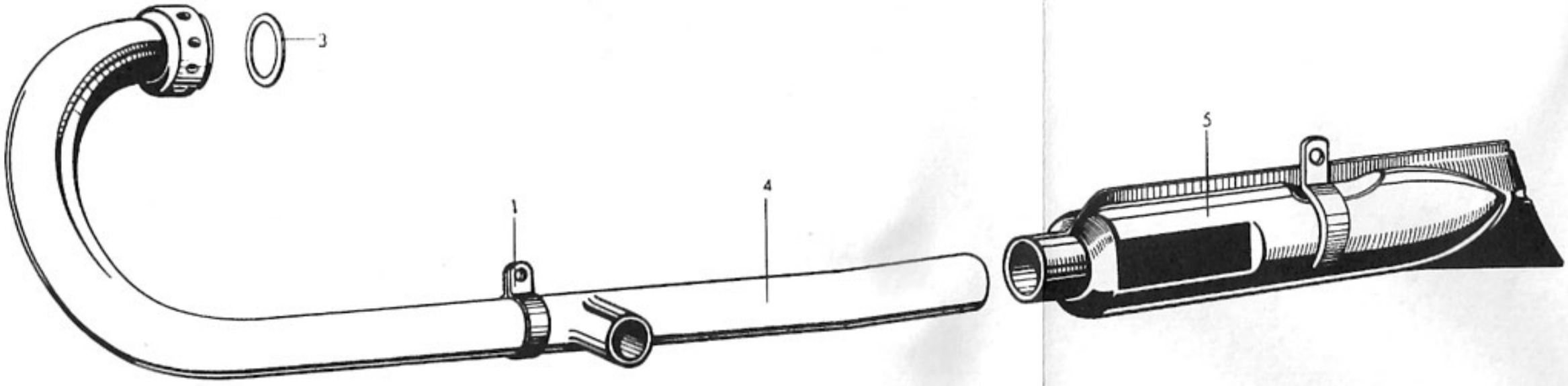
Vorderradschutzblech, Kippständer, Hinterradschutzblech, Gepäckträger, Schlußlicht



Auspuffanlage

Tafel 4

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
		für Motor R 51:	
250 1 75 002 0	1	Rohrschellen zum Auspuffrohr rechts und links	2
250 1 75 202 0	2	Querrohr	1
33956 A	3	Dichtungsringe	2
251 1 95 203 0	–	Auspuffrohr, links mit Mutter	1
251 1 95 213 0	4	Auspuffrohr, rechts mit Mutter	1
251 1 95 244 0	5	Auspufftopf, rechts	1
251 1 95 254 0	6	Auspufftopf, links	1
		für Motor R 61:	
250 1 75 202 0	2	Querrohr	1
251 1 95 263 0		Auspuffrohr, rechts	1
251 1 95 273 0	7	Auspuffrohr, links	1
251 1 95 244 0	5	Auspufftopf, rechts	1
251 1 95 254 0	6	Auspufftopf, links	1
		für Motor R 66:	
250 1 75 002 0	1	Rohrschellen zum Auspuffrohr rechts und links	2
250 1 75 202 0	2	Querrohr	1
33956 A	3	Dichtungsringe	2
251 1 95 293 0	–	Auspuffrohr, rechts mit Mutter	1
251 1 95 303 0		Auspuffrohr, links mit Mutter	1
251 1 95 244 0	5	Auspufftopf, rechts	1
251 1 95 254 0	6	Auspufftopf, links	1
		für Motor R 71:	
250 1 75 202 0	2	Querrohr	1
251 1 95 263 0		Auspuffrohr, rechts	1
251 1 95 283 0		Auspuffrohr, links	1
251 1 95 244 0	5	Auspufftopf, rechts	1
251 1 95 254 0	6	Auspufftopf, links	1



R 51/2987

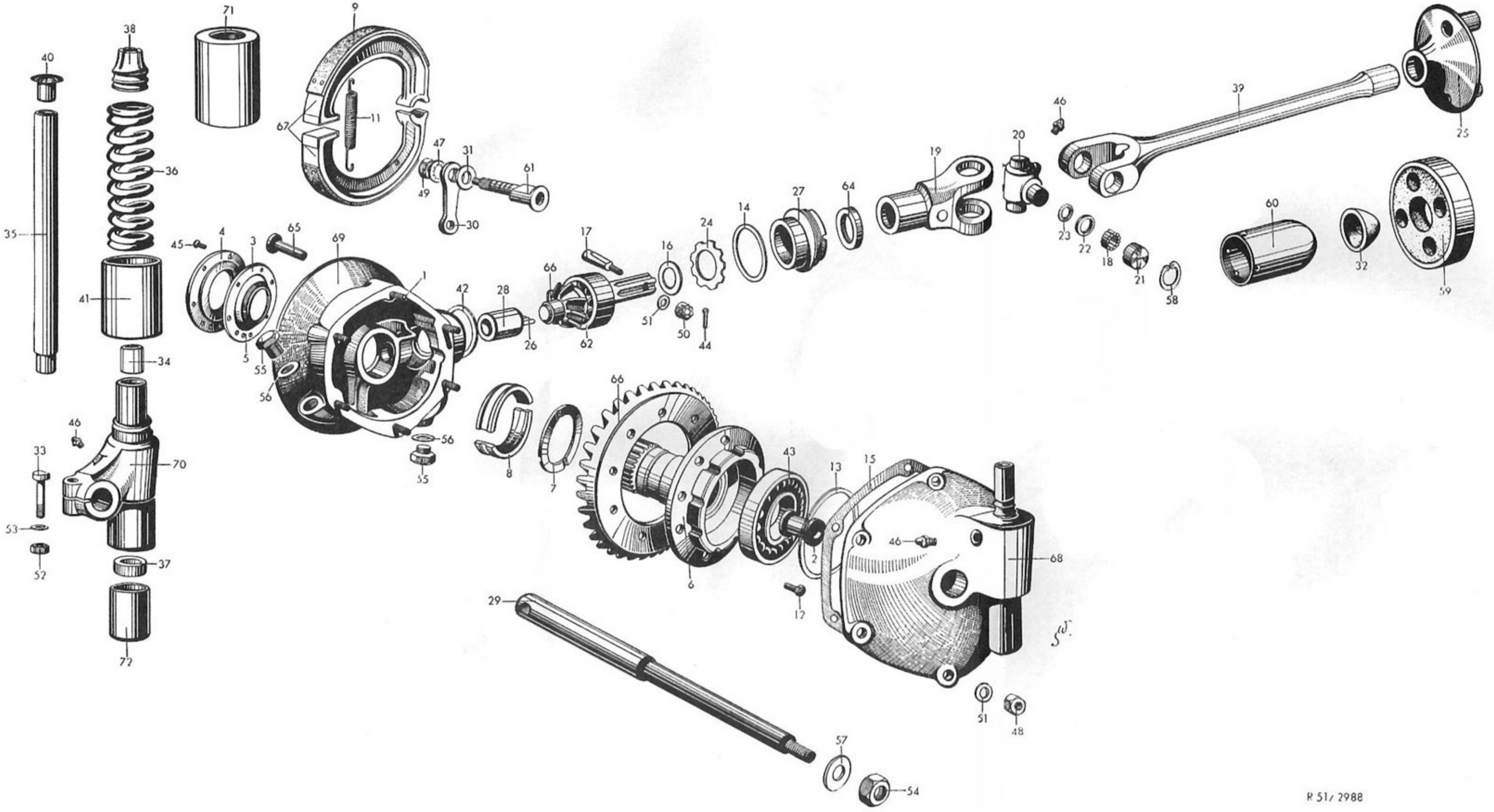
Hinterradantrieb und Hinterradfederung — Tafel 5

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
251 1 66 003 0	1	Stiftschrauben zum Gehäuse	6
251 1 66 006 0	2	Abstandhülse zu 66 071 0	1
250 1 66 007 0	3	Lederstulpe zum Mitnehmerflansch	1
250 1 66 009 0	4	Ölfangdeckel zu 66 007 0	1
206 1 66 011 0	5	Spiralfederring zu 66 007 0	1
251 1 66 014 0	6	Mitnehmerflansch	1
250 1 66 015 0	7	Druckring zu 66 014 0	1
250 1 66 016 0	8	Lagerschalenpaar zu 66 014 0	1
250 1 63 017 0	—	Hohlnieten zu den Bremsbacken	18
250 1 63 018 0	9	Bremsbackenbeläge	2
250 1 63 021 0	11	Bremsbackenfedern	2
212 1 66 025 0	12	Schrauben zum Tellerrad	8
251 1 66 028 0	13	Paßscheibe zu 6207 A (Stärke nach Bedarf)	1
251 1 66 030 0	14	Dichtring zu 251 1 66 055 0	1
251 1 66 034 0	15	Dichtung zum Gehäusedeckel	1
251 1 66 036 0	16	Ausgleichscheibe zu 86 006 0 (Stärke nach Bedarf)	1
251 1 66 040 0	17	Keilschraube zum Ritzel	1
251 1 66 041 0	18	Lagernadeln zum Gelenkkreuz	76
251 1 66 042 0	19	Gelenkstück	1
251 1 66 043 0	20	Gelenkkreuz	1
251 1 66 044 0	21	Lagerbüchsen zu 66 043 0	4
251 1 66 045 0	22	Blechkapseln zu 66 046 0	4
251 1 66 046 0	23	Gummiringe in 66 045 0	4
251 1 66 049 0	24	Druckscheibe an 86 006 0	1
251 1 66 051 0	25	Stoßdämpferflansch auf Gelenkwelle	1
204 5 66 053 0	—	Sprengring zu 66 311 0	1
250 1 66 055 0	26	Lagernadeln zum Ritzel	28
251 1 66 055 0	27	Gewindering zum Gehäuse	1
250 1 66 056 0	28	Außenring zum Nadellager	1
251 1 66 071 0	29	Steckachse, hinten	1
251 1 66 085 0	30	Bremshebel zur Fußbremse	1
250 1 66 088 0	31	Scheibe zum Bremsschlüssel	1
251 1 66 091 0	32	Gummiring auf Gelenkwelle	1
251 1 66 126 0	33	Klemmschraube zu 86 065 0	1
251 1 66 129 0	34	Laufbüchsen zu 86 058 0	2
251 1 66 132 0	35	Gleitrohre	2
251 1 66 136 0	36	Tragfedern f. Maschinen f. Einzelfahrer (zur Hinterradfederung)	2
251 1 66 137 0		Tragfedern für Maschinen mit Beifahrer (zur Hinterradfederung)	2
251 1 66 139 0		Tragfedern f. Maschinen m. Seitenwag. (zur Hinterradfederung)	2
251 1 66 141 0	37	Gummipuffer (zur Hinterradfederung)	2
251 1 66 143 0	38	Federeinspannstücke (zur Hinterradfederung)	2
251 1 66 223 0	39	Gelenkwelle, nackt	1
251 1 66 234 0	40	Pilze zu 66 132 0	2
251 1 66 284 0	41	Untere Verkleidungen	2
204 5 66 311 0		Schutzring zu 86 001 0	1
F 66 F 46	42	Paßscheibe zu 86 006 0, nach Bedarf	1

Tafel 5 Hinterradantrieb

Tafel 5 — Hinterradantrieb und Hinterradfederung

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
6207 „A"	43	Radiaxlager	1
1,4x350 lg.	—	Sicherungsdraht zu 66 025 0	1
2x18 DIN 94	44	Splint zu 66 040 0	1
M 5x12 DIN 86	45	Halbrundschrauben zu 66 009 0	7
AM6x0,75 DIN3402	46	Schmierköpfe, 1 St. in 66 223 0, 1 St. in 86 058 0, 1 St. in 86 065 0	3
FZJ 8 St.	47	Zahnscheibe zu 251 1 86 005 0	1
M 8x1 Kr. 751 ca.	48	Muttern zu 66 003 0	6
M 8x1 Kr. 751 atr.	49	Mutter zu 251 1 86 005 0	1
M 8x1 Kr. 754 ca.	50	Kronenmutter zur Keilschraube	1
8,4 Kr. 961 ca.	51	Beilagscheiben, 6 St. zu 66 003 0, 1 St. zu 66 040 0	7
M10x1 DIN 934 atr.	52	Mutter zu 66 126 0	1
10,5 Kr. 961 atr.	53	Scheibe zu 66 126 0	1
M14x1,5 DIN934ca.	54	Mutter zur Steckachse	1
AM 14 x 1,5 DIN 7604 ca.	55	Verschlußschrauben zum Gelenkwellengehäuse	2
B 14x20 DIN 7603	56	Dichtungen zu AM 14x1,5	2
15 DIN 125 ca.	57	Scheibe zur Steckachse	1
19x1 WN 54	58	Seegerringe	4
250 1 86 001 0	59	Mitnehmer nur für R 51 und R 61	1
251 1 86 001 0	—	Mitnehmer nur für R 66 und R 71	1
251 1 86 003 0	60	Verschlußglocke	1
251 1 86 005 0	61	Bremsschlüssel	1
212 1 86 006 0	62	Doppelschräglager	1
251 1 86 006 0	72	Verkleidungen zur Hinterradfederung	2
251 1 82 007 0	64	Simmerring zur Ritzelabdichtung	1
250 1 86 050 0	65	Bolzen zu den Bremsbacken	1
251 1 86 052 0	66	Tellerrad mit Ritzel, Übersetzung 8x37 für Seitenwagen	1
251 1 86 053 0	—	Tellerrad mit Ritzel, Übersetzung 10x36	1
251 1 86 054 0	—	Tellerrad mit Ritzel, Übersetzung 9x35, normal	1
250 1 83 055 0	67	Bremsbacken mit Belag	2
251 1 86 055 0	—	Tellerrad mit Ritzel, Übersetzung 8x35, für R 66 Seitenwagen	1
251 1 86 058 0	68	Deckel mit Achshalter	1
251 1 86 059 0	69	Gelenkwellengehäuse mit Deckel, Schrauben und Büchsen	1
251 1 86 061 0	—	Hinterradantrieb, vollst., für Übersetzung 35x9	1
251 1 86 062 0	—	Hinterradantrieb, vollst., für Übersetzung 36x10	1
251 1 86 063 0	—	Hinterradantrieb, vollst., für Übersetzung 37x8	1
251 1 86 064 0	—	Hinterradantrieb, vollst., für Übersetzung 35x8	1
251 1 86 065 0	70	Achshalter, links	1
251 1 86 243 0	—	Gelenkwelle mit Gelenkkreuz und Stoßdämpferflansch	1
251 1 86 264 0	71	Obere Verkleidung	2


71
9
38
40
67
11
47
31
61
49
30
36
35
45
4
3
65
69
17
16
24
14
27
64
19
20
46
39
25
23
22
18
21
58
60
32
59
41
1
42
28
66
62
51
50
44
5
55
56
26
34
46
33
70
53
52
37
72
56
55
8
7
66
43
13
15
2
6
12
46
68
29
57
54
51
48

R 51/ 2988

MOTOR R 51 / R 66

Motorgehäuse
Kurbelwelle
Kolben, Kolbenstange
Zylinder, Zylinderkopf
Steuerung
Ölanlage, Entlüftung
Kupplung
Zündanlage
Stromerzeuger

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stück R 51	Stück R 66
		Motorgehäuse:		
254 1 01 002 1	1	Hintere Lagerbüchse zur Kurbelwelle	1	–
261 1 01 004 0	–	Dichtung zum hinteren Lagerdeckel	–	1
254 1 01 006 1	2	Lagerdeckel, vorne	1	–
261 1 01 006 0	–	Lagerdeckel, hinten	–	1
254 1 01 008 0	3	Schutzhaube	1	–
261 1 01 008 0	–	Schutzhaube	–	1
261 1 01 009 0	4	Vordere Lagerbüchse zur Kurbelwelle	1	1
261 1 01 011 0	–	Hintere Lagerbüchse zur Steuerwelle	–	1
254 1 01 012 2	6	Deckel zum Stromerzeuger	1	–
254 1 01 014 0	7	Dichtung zur Ölwanne	1	–
261 1 01 014 0		Dichtung zur Ölwanne	–	1
254 1 01 015 0	–	Lagerbüchse zum Ölpumpenantrieb	1	–
261 1 01 015 0	–	Lagerbüchse zum Ölpumpenantrieb	–	1
254 1 01 016 0	8	Dichtung zur hinteren Lagerbüchse	1	–
254 1 01 017 0	9	Halteblech für Spiralfederring	1	–
254 1 01 018 0	10	Sicherungsbleche zu M 6x22	8	–
261 1 01 018 0	–	Dichtungshalter	–	1
261 1 01 020 0	–	Vorderes Siebblech	–	1
254 1 01 021 0	–	Siebblech	1	–
261 1 01 021 0	–	Hinteres Siebblech	–	1
254 1 01 025 0	11	Abstützblech	1	1
254 1 01 026 0	12	Scheiben zur Abstützung	2	2
254 1 01 031 0	13	Stiftschrauben für Zylinderbefestigung	12	–
261 1 01 035 0	–	Dichtung zum Räderkastendeckel	–	1
266 1 01 037 0	–	Deckel zur Ventileinstellöffnung	–	2
266 1 01 038 0	–	Dichtung zur Ventileinstellöffnung	–	2
M 69 A 48	14	Schrauben	4	9
F 67 F 67	15	Lederstulpe	1	–
F 67 F 68	16	Spiralfederring	1	–
4 m 6x10 DIN 7	17	Zylinderstifte	2	–
FZJ 5 St.	–	Zahnscheiben } zu den Siebblechen	–	4
M 5x9 DIN 86	–	Halbrundschrauben }	–	4
M 5x10 DIN 63	–	Senkschrauben zum Dichtungshalter	–	4
M 5x12 DIN 63	18	Senkschrauben	4	–
FZJ 6 St.	19	Zahnscheiben, 14 Stück zu M 6x15, 4 Stück zu M 6x18	18	–
FZJ 6 St.	19	Zahnscheiben, 12 Stück zu M 6x15, 2 Stück zu M 6x17, 4 Stück zu M 6x18	–	18
M 6 Kr. 751	20	Muttern zu M 6x17	2	2
M 6x8 DIN 553 ca.	–	Gewindestifte zum hinteren Steuerwellenlager	2	–
M 6x15 Kr. 551 atr.	21	Schrauben, 14 Stück R 51, 12 Stück R 66 zur Ölwanne, 1 Stück zu 06 053 1	15	12
M 6x17 DIN 940	22	Stiftschrauben zu 012 2	2	–
M 6x17 DIN 940	22	Stiftschrauben zur Stößelführung	–	2
M 6x18 Kr. 553	23	Schrauben, R 51 zu 06 002 0, R 66 zu 009 0	4	4
M 6x22 Kr. 551	24	Schrauben	8	–

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stück R 51	Stück R 66
M 6x30 DIN 63 ca.	—	Senkschrauben zum Räderkastendeckel	—	4
M 6x42 DIN 63 ca.	—	Senkschrauben zum Räderkastendeckel	—	6
M 6x26 DIN 91 ca.	25	Senkschrauben zum Kettenkastendeckel	9	—
M 6x60 DIN 88 ca.	—	Senkschrauben zu 037 0	—	2
6,4 Kr. 961 ca.	42	Scheiben zum Spannband	2	—
FZJ 8 St.	26	Zahnscheibe zur Abstützung	2	2
M 8 DIN 934 ca.	—	Mutter	1	—
M 8 DIN 934 ca.	—	Muttern, 1 Stück zu M 8x11, 3 Stück zu M 8x38, 1 Stück zu M 8x62, 4 Stück zu M 8x1	—	9
M 8 DIN 934 atr.	27	Muttern, 2 Stück zu M 8x15	2	2
M 8x1 Kr. 751 ca.	—	Muttern zur Zylinderbefestigung	12	—
M 8x11 DIN 939	—	Stiftschraube zur Lichtmaschinenbefestigung	1	1
M 8x15 DIN 940	28	Stiftschrauben zur Motorabstützung	2	2
M 8x22 DIN 940	—	Stiftschrauben zur Zylinderbefestigung	—	4
M 8x38 DIN 940	29	Stiftschrauben zur Getriebebefestigung	3	3
M 8x62 DIN 939	—	Stiftschraube zu 053 1	—	1
M 8x65 Kr. 551 ca.	30	Schraube zur Schutzhaube	1	—
8,4 DIN 125 ca.	31	Scheiben, 3 Stück zu M 8x38, 1 Stück zu M 8x65, 1 Stück zu M 8x11	5	—
8,4 DIN 125 ca.	—	Scheiben zu M 8 DIN 934	—	4
8,4 Kr. 961 ca.	—	Scheibe zu M 8x62	—	1
M 10 DIN 934 ca.	—	Muttern zu M 10x25	—	8
M 10x25 DIN 940	—	Stiftschrauben zur Zylinderbefestigung	—	8
AM 14x1,5 DIN 7604 ca.	32	Verschlußschraube zur Ölwanne	1	1
B 14x20 DIN 7603	33	Dichtung zu AM 14x1,5	1	1
M 30x1,5 DIN 7604	34	Verschlußschraube	1	—
A 30x36 DIN 7603	35	Dichtung	1	—
10203 D	36	Scheiben zu A 48	4	9
22551 A	—	Halbrundschrauben	4	—
34500 A	37	Filzring R 51 zu 002 1, R 66 zu 006 0	1	1
254 1 06 001 0	38	Ölwanne	1	—
261 1 06 001 0	—	Ölwanne	—	1
254 1 06 002 0	39	Flansch zur vorderen Lagerbüchse	1	—
261 1 06 002 0	—	Flansch zur vorderen Lagerbüchse	—	1
261 1 06 003 0	—	Simmerring	—	1
254 1 06 011 0	—	Hinteres Steuerwellenlager	2	—
254 1 06 051 0	40	Motorgehäuse, vollständig	1	—
261 1 06 051 0	—	Motorgehäuse, vollständig	—	1
254 1 06 053 1	41	Kettenkastendeckel	1	—
261 1 06 053 1	—	Räderkastendeckel	—	1
		Kurbelwelle:		
254 1 02 004 0	46	Hubzapfen	2	2
254 1 02 006 0	47	Ölschleuderringe	2	—
261 1 02 006 0	—	Ölschleuderringe	—	2
254 1 02 007 0	48	Senkschrauben	6	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stück R 51	Stück R 66
M 6x10 DIN 63	—	Senkschrauben	—	6
254 1 02 016 0	49	Zahnrad	1	—
261 1 02 016 2	—	Zahnrad	—	1
261 1 02 019 0	—	Scheibe	—	1
254 1 02 021 0	50	Federring	1	1
254 1 02 022 0	51	Sicherungsblech	1	1
254 1 02 023 0	52	Schraube	1	1
2x22 DIN 94	53	Splint zu M 10x1	1	—
3x5 DIN 304	54	Scheibenfeder	1	—
4x5 DIN 304	—	Scheibenfeder	—	1
M 8x55 DIN 931	—	Schraube	—	1
8,4 DIN 432	—	Sicherungsblech	—	1
M 10x1 Kr. 754	55	Kronenmutter	1	—
6207 A	56	Radiaxlager	2	2
10 207 A	57	Scheibe	1	—
26 622 A	58	Scheibenkeil	1	1
254 1 09 051 0	59	Kurbelwelle, nackt	1	—
261 1 09 051 1	—	Kurbelwelle, nackt	—	1
261 1 09 054 2	—	Zahnräder, best. aus 261 1 02 016 2, 261 1 05 010 0 und 5 h 8x14 DIN 7, Satz	—	1
254 1 09 001 0	—	Kurbelwelle mit Kolbenstange	1	—
261 1 09 001 1	—	Kurbelwelle mit Kolbenstange	—	1
		Kolben und Kolbenstange:		
254 1 03 002 0	63	Kolbenringe	6	—
266 1 03 002 0	—	Kolbenringe	—	4
254 1 03 003 0	64	Ölabstreifringe	2	—
266 1 03 003 0	—	Ölabstreifringe	—	2
254 1 03 005 0	65	Kolbenbolzen	2	—
261 1 03 005 0	—	Kolbenbolzen	—	2
254 1 03 033 0	66	Kolbenstangenbüchsen	2	—
M 69 C 33	—	Kolbenstangenbüchsen	—	2
M 59 C 7	67	Sicherungsringe	4	4
M 56 C 24	68	Rollen, 7 ø	24	24
M 56 C 35 h	69	Rollenkäfige	2	2
254 1 13 051 0	70	Kolbenstange mit Büchse	2	—
266 1 13 050 0	—	Kolbenstange mit Büchse	—	2
254 1 13 055 0	71	Kolben mit Bolzen und Ringen	2	—
266 1 13 055 0	—	Kolben mit Bolzen und Ringen	—	2
		Zylinder und Zylinderkopf:		
254 1 04 001 2	75	Zylinder	2	—
266 1 04 001 0	—	Zylinder, rechts	—	1
266 1 04 002 0	—	Zylinder, links	—	1
254 1 04 002 0	76	Dichtung zum Zylinderflansch	2	—
261 1 04 003 0	—	Dichtung zum Zylinderflansch	—	2
254 1 04 110 1	77	Dichtung zum Zylinderkopf	2	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stück R 51	Stück R 66
266 1 04 110 0		Dichtung zum Zylinderkopf		2
254 1 04 111 0	78	Ventilkegel für Auslaß	2	2
254 1 04 112 0		Ventilkegel für Einlaß	2	2
254 1 04 115 1	79	Federbrücken	4	4
254 1 04 116 1	80	Halter für Ventilfedern	4	4
254 1 04 118 0		Ventilführungsbüchsen	4	4
254 1 04 121 0	81	Ventilfedern	4	—
254 1 04 121 1		Ventilfedern	—	4
254 1 04 122 0	82	Ventilfedern	4	—
254 1 04 122 1	—	Ventilfedern	—	4
254 1 04 126 1	83	Stiftschrauben	12	12
254 1 04 129 1	84	Dichtungen	2	2
254 1 04 131 2	85	Lagerbolzen	4	4
254 1 04 132 1	86	Scheiben	8	8
254 1 04 133 1	87	Abstandhülsen	4	4
254 1 04 134 0	88	Sicherungsringe	8	8
254 1 04 135 0	89	Spannscheiben	4	4
254 1 04 151 0	90	Pratzen	2	—
254 1 04 155 0	91	Dichtringe	4	—
254 1 04 704 0	—	Dichtschnur	4	—
M 56 D 112	92	Keilkegelpaare	4	4
FZJ 6 St.	93	Zahnscheiben	2	—
6,4 DIN 125 ca.	—	Scheiben	4	4
M 6x30 Kr. 551 ca.	94	Schrauben	2	—
M 8x1 Kr. 751 ca.	—	Muttern	12	12
M 8x1 Kr. 752 ca.	—	Muttern	4	4
8,4 Kr. 961 ca.	—	Scheiben	4	4
A 16x20 DIN 7603	95	Dichtringe	2	2
10 083 ca.	96	Muttern	4	4
15 160	97	Stiftschrauben	4	4
15 457 E	—	Stiftschrauben	4	4
254 1 14 001 1	98	Schutzrohre	4	—
254 1 14 002 1	99	Entlüfterschrauben	2	2
254 1 14 051 2	—	Zylinderkopf, rechts (vollständig)	1	—
266 1 14 051 0	100	Zylinderkopf, rechts (vollständig)	—	1
254 1 14 052 2	—	Zylinderkopf, links (vollständig)	1	—
266 1 14 052 0	—	Zylinderkopf, links (vollständig)	—	1
254 1 14 055 1	101	Schutzhauben	2	2
		Steuerung:		
266 1 05 001 4	—	Steuerwelle	—	1
254 1 05 002 0	106	Steuerwelle, rechts	1	—
254 1 05 004 0	—	Scheibe	1	—
261 1 05 005 0	—	Anlaufflansch	—	1
254 1 05 007 0	107	Schraube	1	—
254 1 05 009 0	—	Senkschrauben	4	—
254 1 05 010 0	108	Kettenrad	1	—

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stück R 51	Stück R 66
261 1 05 010 0	—	Zahnrad	—	1
254 1 05 011 0	109	Kettenrad	1	—
261 1 05 017 0	—	Entlüfterring	—	1
254 1 05 052 2	110	Stößelführungen	4	—
266 1 05 052 0	—	Stößelführungen	—	4
261 1 05 053 0	—	Brücken	—	2
254 1 05 071 1	111	Schwinghebel für Einlaß links, Auslaß rechts	2	2
254 1 05 072 1	—	Schwinghebel für Einlaß rechts, Auslaß links	2	2
254 1 05 073 1	112	Lagernadeln	152	152
M 56 G 60	—	Steckglied zur Kette	1	—
M 59 E 76	113	Druckschrauben	4	4
2x6 KS 2	—	Kerbstift	1	—
2,5x3,7 DIN 304	—	Scheibenfedern	2	—
3x5 DIN 304	—	Scheibenfedern	—	1
4 m 6x12 DIN 7	114	Zylinderstifte	2	—
5 h 8x14 DIN 7	—	Stift	—	1
M 6x20 DIN 63	—	Senkschrauben	—	2
10152	115	Muttern	4	4
254 1 15 005 1	116	Stoßstangen	4	—
266 1 15 005 0	—	Stoßstangen	—	4
254 1 15 006 0	—	Vorderes Steuerwellenlager, rechts	1	—
261 1 15 006 0	—	Steuerwellenlager	—	1
254 1 15 008 0	—	Vorderes Steuerwellenlager, links	1	—
254 1 15 012 0	—	Kette	1	—
254 1 15 050 0	117	Steuerwelle, links	1	—
254 1 15 051 0	118	Entlüfterring	1	—
254 1 15 052 1	119	Stößel	4	—
266 1 15 052 0	—	Stößel	—	4
254 1 15 053 0	120	Unterbrechernocken	1	—
		Ölanlage und Entlüftung:		
254 1 10 001 0	146	Ölpumpengehäuse	1	—
261 1 10 001 0	—	Ölpumpengehäuse	—	1
254 1 10 003 0	147	Deckel	1	—
261 1 10 003 0	—	Deckel	—	1
254 1 10 004 0	148	Gegenrad	1	—
261 1 10 004 0	—	Gegenrad	—	1
254 1 10 005 0	149	Antriebsrad	1	—
261 1 10 005 0	—	Antriebsrad	—	1
261 1 10 006 0	—	Antriebswelle	—	1
261 1 10 007 0	—	Schraubenrad	—	1
254 1 10 010 0	150	Tauchglocke	1	—
254 1 10 011 0	151	Dichtung	1	—
261 1 10 013 0	—	Dichtung	—	1
254 1 10 017 0	152	Verschlußschraube	1	—
261 1 10 017 0	—	Verschlußschraube	—	1
254 1 10 018 0	153	Dichtung	1	—

Motor R 51 / R 66

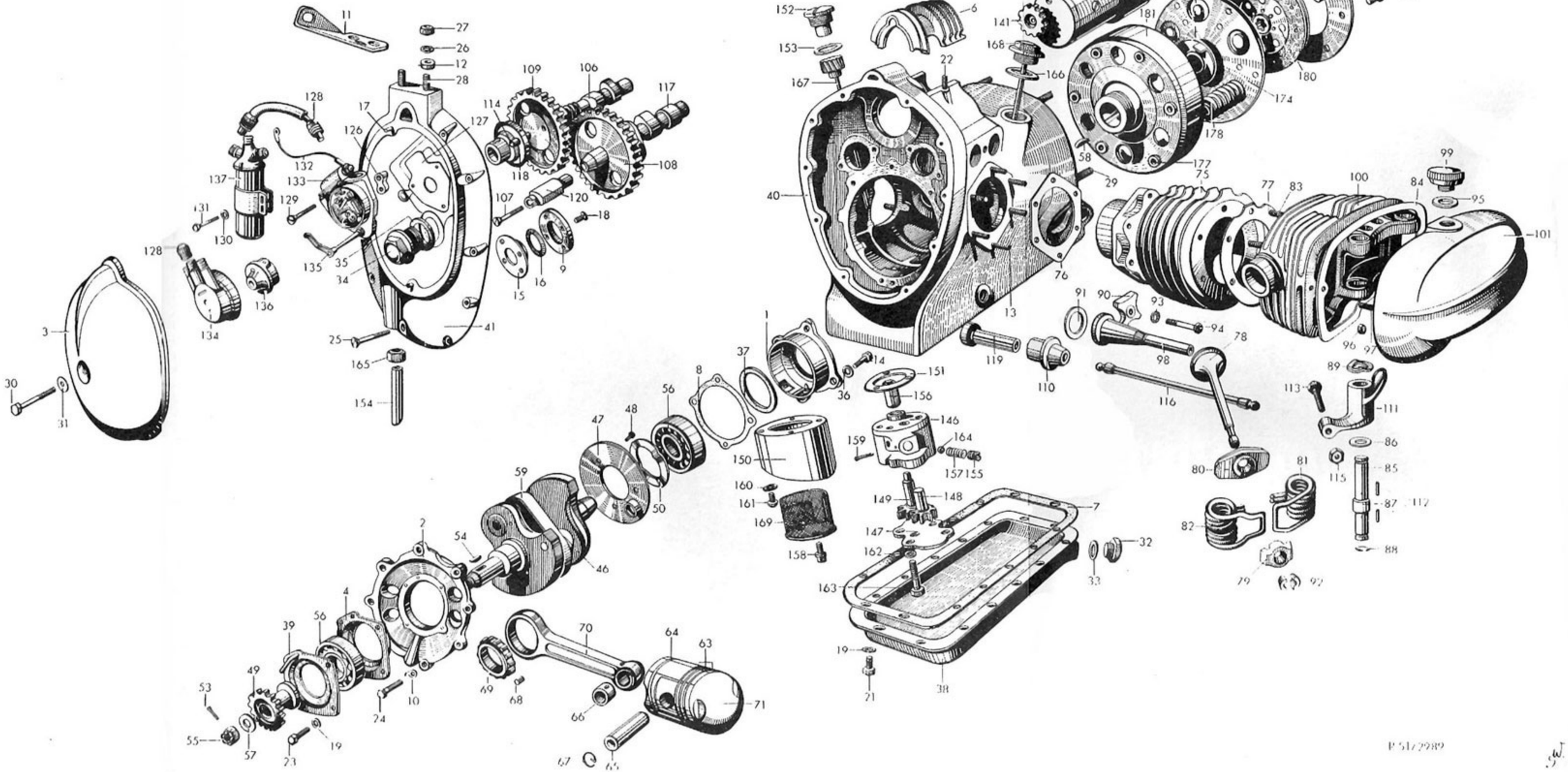
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stück R 51	Stück R 66
254 1 10 020 1	154	Entlüfterrohr	1	—
261 1 10 020 0	—	Entlüfterrohr	—	1
M 56 K 11	155	Nippel	1	—
M 67 K 11	156	Hülse	1	1
M 56 K 13	157	Druckfeder	1	—
M 69 K 14	158	Schrauben	2	2
1,5x10 DIN 94	—	Splint	—	1
2x22 DIN 94	159	Splint	1	—
FZJ 5 St.	160	Zahnscheiben 2 Stck. K 14, R 51, 2 Stck. zu M 5x10	5	2
M 5x10 DIN 86	161	Halbrundschrauben	3	—
FZJ 6 St.	162	Zahnscheiben	2	2
M 6x50 Kr. 551	163	Schrauben	2	2
7,9 ø	164	Kugel	1	—
M14x1,5 Kr. 752 ca.	165	Mutter	1	1
B 24x30 DIN 7603	166	Dichtung	1	1
254 1 21 050 0	—	Ölpumpe, vollständig	1	—
261 1 21 100 0	—	Ölpumpe, vollständig	—	1
254 1 21 051 0	167	Antriebswelle	1	—
254 1 21 052 0	168	Ölkontrollstab	1	—
261 1 21 052 0	—	Ölkontrollstab	—	1
254 1 21 053 0	169	Ölsieb	1	—
261 1 21 050 0	—	Ölsieb	—	1
		Kupplung:		
254 1 11 002 0	173	Druckstück	1	—
254 1 11 003 2	174	Druckplatte	1	1
254 1 11 004 0	175	Druckring	1	1
254 1 11 005 0	176	Senkschrauben	6	6
254 1 11 009 0	177	Führungsbolzen	6	6
254 1 11 014 0	178	Kupplungsfedern	6	—
266 1 11 014 0	—	Kupplungsfedern	—	6
254 1 11 700 2	179	Kupplungsbelag	2	2
254 1 11 701 0	—	Nieten	12	12
254 1 22 051 0	180	Kupplungsplatte mit Belag	1	1
254 1 22 052 0	181	Schwungrad	1	—
271 1 22 052 0	—	Schwungrad	—	1
		Zündanlage:		
254 1 07 002 0	126	Abstandstück	1	—
261 1 07 002 0	—	Abstandstück	—	1
254 1 07 003 0	127	Dichtung	1	1
261 1 07 005 0	—	Gummischlauch	—	1
261 1 07 006 0	—	Gummischlauch	—	2
261 1 07 007 0	—	Kabelschelle	—	1
254 1 07 015 0	—	Schutzringe	2	—
254 1 07 705 0	—	Gummimuffe	—	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stück R 51	Stück R 66
M 67 G 52	128	Überwurfmutter } 1 St. zur Zündspule,	4	4
M 67 G 53	—	Hülsen } 3 St. zum Unterbrecherdeckel	4	4
M 67 G 54	—	Gummiringe }	4	4
M 67 G 55 a	—	Zündkerzen W 240/T 1	2	2
M 67 G 72	—	Schutzhauben	2	2
M 56 G 75	—	Gummikappen	2	2
M 67 G 77	—	Klemmschuhe	2	2
1,5 □ x 120 lg.	—	Kabel Zündspule — Unterbrecher	1	—
1,5 □ x 170 lg.	—	Kabel Zündspule — Unterbrecher	—	1
7 ø x 120 lg.	—	Kabel Zündspule — Unterbrecher	1	—
7 ø x lg.	—	Kabel Zündspule — Unterbrecher	—	1
7 ø x 500 lg.	—	Zündkerzenkabel, links	1	—
7 ø x lg.	—	Zündkerzenkabel, links	—	1
7 ø x 530 lg.	—	Zündkerzenkabel, rechts	1	—
7 ø x lg.	—	Zündkerzenkabel, rechts	—	1
M 5x7 DIN 86 ca.	—	Halbrundschraube	—	1
M 5x32 DIN 91 ca.	129	Senkschrauben	2	2
FZJ 6 St.	130	Zahnscheiben	2	2
M 6x35 Kr. 551 ca.	131	Schrauben	2	—
M 6x30 Kr. 551 ca.	—	Schrauben	—	2
254 1 16 002 0	—	Zündkerzenkabel, links	1	—
261 1 16 002 0	—	Zündkerzenkabel, links	—	1
254 1 16 003 0	—	Zündkerzenkabel, rechts	1	—
261 1 16 003 0	—	Zündkerzenkabel, rechts	—	1
254 1 16 004 0	—	Hochspannungskabel	1	—
261 1 16 004 0	—	Hochspannungskabel	—	1
254 1 16 006 0	132	Kabel Zündspule — Unterbrecher	1	—
261 1 16 006 0	—	Kabel Zündspule — Unterbrecher	—	1
254 1 16 050 0	133	Unterbrecher, nackt	1	—
261 1 16 050 0	—	Unterbrecher, nackt	—	1
254 1 16 051 0	134	Unterbrecherdeckel	1	—
261 1 16 051 0	—	Unterbrecherdeckel	—	1
254 1 16 052 0	135	Schraube mit Feder	1	—
261 1 16 052 0	—	Schraube mit Feder	—	1
261 1 16 053 0	136	Verteilerscheibe	—	1
254 1 16 054 0	—	Zündkerzenschützer KEA 7/3 z	2	2
254 1 16 055 0	137	Zündspule mit Schelle	1	1
		Stromerzeuger:		
254 1 12 004 0	—	Druckfeder	1	1
254 1 12 008 0	141	Kettenrad	1	—
261 1 12 008 0	—	Zahnrad	—	1
254 1 12 011 1	—	Dichtung	1	1
261 1 12 015 0	—	Spannband	—	1
254 1 12 015 1	143	Spannband	1	—
261 1 12 016 0	—	Bolzen	—	2
M 6 Kr. 751 ca.	—	Mutter	—	1
M 6x40 Kr. 555 ca.	—	Schraube	—	1
M 8x15 DIN 931 ca.	—	Schrauben	—	2
254 1 23 001 0	142	Stromerzeuger	1	—
261 1 23 001 0	—	Stromerzeuger	—	1
261 1 23 050 0	—	Spannband, vollständig	—	1

Vergaser R 51 / R 66

Tafel 7

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stück R 51	Stück R 66
254 1 08 001 0	1	Dichtungen	2	2
254 1 08 002 0	—	Luftleitung, links	1	—
266 1 08 002 0	—	Luftleitung, links	—	1
254 1 08 003 0	—	Luftleitung, rechts	1	—
266 1 08 003 0	—	Luftleitung, rechts	—	1
254 1 08 004 0	—	Muffen	2	2
254 1 08 005 0	—	Dichtringe	2	2
254 1 08 014 0	—	Gummihüllen zu 706 0	2	2
266 1 08 701 0	—	Schieberstellschrauben	—	2
217 1 08 703 0	—	Befestigungsbolzen mit Sieb	—	2
217 1 08 704 0	—	Dichtungsscheiben	—	2
254 1 08 706 0	—	Mischkammerkopf, rechts	1	—
266 1 08 706 0	—	Mischkammerkopf, rechts	—	1
254 1 08 707 0	2	Mischkammerkopf, links	1	—
266 1 08 707 0	—	Mischkammerkopf, links	—	1
254 1 08 708 0	3	Sicherungsfedern	2	2
254 1 08 709 0	—	Düsenblock, rechts	1	—
254 1 08 710 0	4	Düsenblock, links	1	—
254 1 08 711 1	5	Gasschieber 5/5	2	—
254 1 08 715 0	6	Schrauben zu 708 0	2	2
254 1 08 716 0	—	Rechte Mischkammer	1	—
266 1 08 716 0	—	Rechte Mischkammer	—	1
254 1 08 717 0	7	Linke Mischkammer	1	—
266 1 08 717 0	—	Linke Mischkammer	—	1
254 1 08 718 0	8	Düsennadeln	2	—
254 1 08 719 0	—	Siebhalter	2	2
254 1 08 720 0	—	Siebe	2	6
254 1 08 721 0	—	Siebhalterschrauben	2	2
261 1 08 730 0	—	Federn zur Luftstellschraube	—	2
M 67 H 3a	9	Mischkammer-Anschlußmuttern	2	—
M 56 H 3b	—	Mischkammerdeckel	—	2
M 67 H 4	10	Mischkammerdeckel	2	—
M 56 H 11	—	Mischkammer-Anschlußmuttern	—	2
M 67 H 11	11	Dichtungen	2	—
M 60 H 13	12	Nadeldüsen	2	2
M 60 H 16	—	Gasschieber	—	2
M 60 H 17	—	Splinte	2	2
M 60 H 18	13	Gasschieberfedern	2	2
M 60 H 23a	14	Kabelführungsschrauben	2	2
M 60 H 24	15	Klemmfedern	2	2
M 56 H 25	16	Muttern zu H 23a	2	2
M 60 H 26	—	Dichtungen	—	2
M 60 H 29	17	Leerlaufluft-Stellschrauben	2	2
M 56 H 31	18	Federn zu H 29	2	—
M 60 H 32	19	Anschlagschrauben	2	—
M 60 H 33	20	Muttern zu H 32 bzw. 701 0	2	2
M 60 H 111	—	Nadeldüsen	—	2
M 60 H 112	21	Hauptdüsen	2	2
FZJ 3 St.	—	Zahnscheiben	—	2


1
2
3
4
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
63
64
66
67
68
69
70
71
75
76
77
78
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
173
174
175
176
177
178
179
180
181

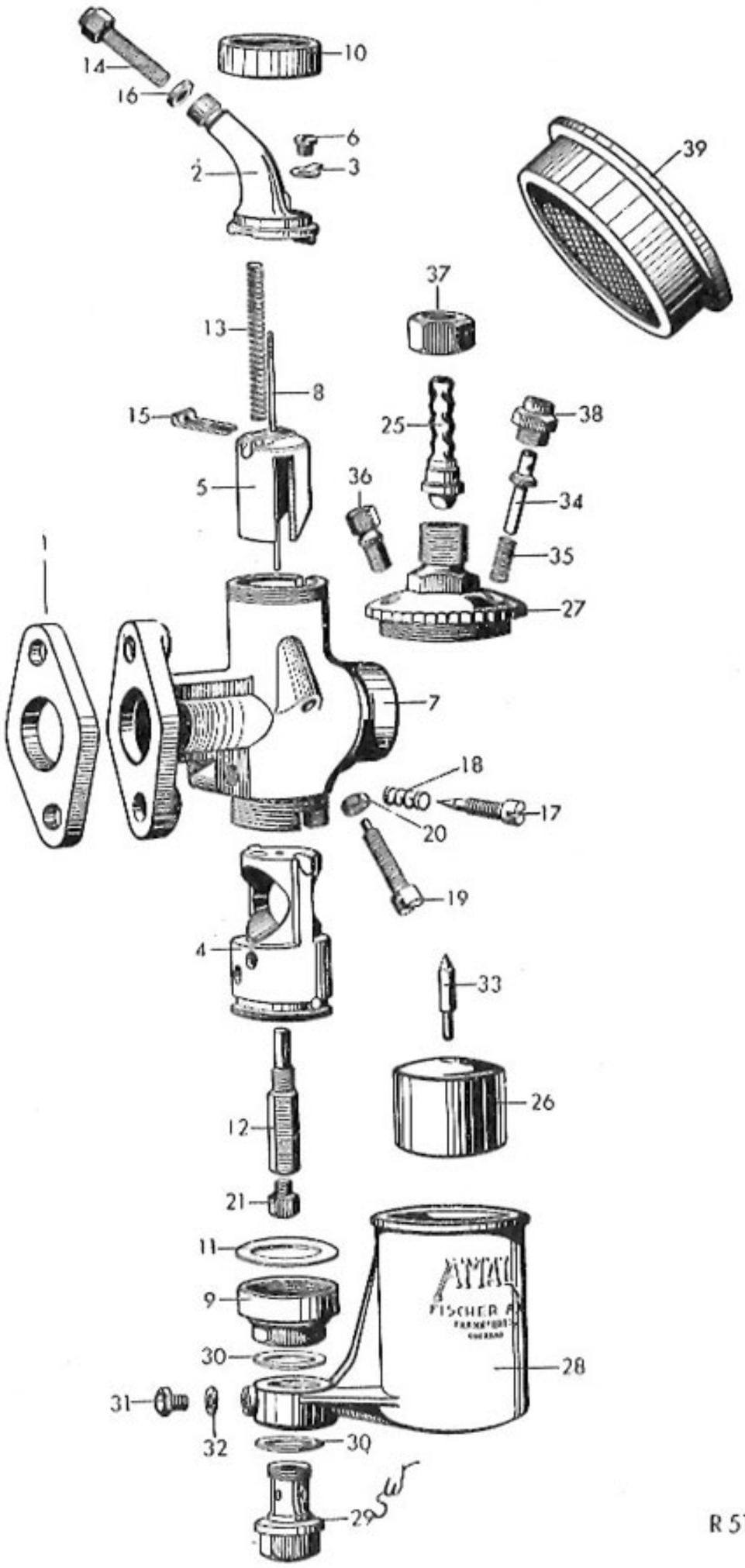
P 51/2989

Vergaser R 51/R 66

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stück R 51	Stück R 66
254 1 08 001 0	1	Dichtungen	2	2
254 1 08 002 0	—	Luftleitung, links	1	—
266 1 08 002 0	—	Luftleitung, links	—	1
254 1 08 003 0	—	Luftleitung, rechts	1	—
266 1 08 003 0	—	Luftleitung, rechts	—	1
254 1 08 004 0	—	Muffen	2	2
254 1 08 005 0	—	Dichtringe	2	2
254 1 08 014 0	—	Gummihüllen zu 706 0	2	2
266 1 08 701 0	—	Schieberstellschrauben	—	2
217 1 08 703 0	—	Befestigungsbolzen mit Sieb	—	2
217 1 08 704 0	—	Dichtungsscheiben	—	2
254 1 08 706 0	—	Mischkammerkopf, rechts	1	—
266 1 08 706 0	—	Mischkammerkopf, rechts	—	1
254 1 08 707 0	2	Mischkammerkopf, links	1	—
266 1 08 707 0	—	Mischkammerkopf, links	—	1
254 1 08 708 0	3	Sicherungsfedern	2	2
254 1 08 709 0	—	Düsenblock, rechts	1	—
254 1 08 710 0	4	Düsenblock, links	1	—
254 1 08 711 1	5	Gasschieber 5/5	2	—
254 1 08 715 0	6	Schrauben zu 708 0	2	2
254 1 08 716 0	—	Rechte Mischkammer	1	—
266 1 08 716 0	—	Rechte Mischkammer	—	1
254 1 08 717 0	7	Linke Mischkammer	1	—
266 1 08 717 0	—	Linke Mischkammer	—	1
254 1 08 718 0	8	Düsennadeln	2	—
254 1 08 719 0	—	Siebhalter	2	2
254 1 08 720 0	—	Siebe	2	6
254 1 08 721 0	—	Siebhalterschrauben	2	2
261 1 08 730 0	—	Federn zur Luftstellschraube	—	2
M 67 H 3a	9	Mischkammer-Anschlußmuttern	2	—
M 56 H 3b	—	Mischkammerdeckel	—	2
M 67 H 4	10	Mischkammerdeckel	2	—
M 56 H 11	—	Mischkammer-Anschlußmuttern	—	2
M 67 H 11	11	Dichtungen	2	—
M 60 H 13	12	Nadeldüsen	2	2
M 60 H 16	—	Gasschieber	—	2
M 60 H 17	—	Splinte	2	2
M 60 H 18	13	Gasschieberfedern	2	2
M 60 H 23a	14	Kabelführungsschrauben	2	2
M 60 H 24	15	Klemmfedern	2	2
M 56 H 25	16	Muttern zu H 23a	2	2
M 60 H 26	—	Dichtungen	—	2
M 60 H 29	17	Leerlaufluft-Stellschrauben	2	2
M 56 H 31	18	Federn zu H 29	2	—
M 60 H 32	19	Anschlagschrauben	2	—
M 60 H 33	20	Muttern zu H 32 bzw. 701 0	2	2
M 60 H 111	—	Nadeldüsen	—	2
M 60 H 112	21	Hauptdüsen	2	2
FZJ 3 St.	—	Zahnscheiben	—	2

Vergaser R 51/R 66

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stück R 51	Stück R 66
		Schwimmergehäuse:		
217 1 74 001 0	25	Schlauchanschlußstücke	2	—
217 1 08 706 0	26	Schwimmer	2	2
217 1 08 707 0	27	Schwimmergehäusedeckel	2	2
254 1 08 714 0	28	Schwimmergehäuse, nackt	2	—
266 1 08 714 0	—	Schwimmergehäuse, nackt	—	2
M 60 H 14	29	Befestigungsbolzen	2	—
M 67 H 16	30	Dichtungen	4	—
M 67 H 30	31	Verschlußschrauben	2	—
M 67 H 31	32	Dichtungen	2	—
M 60 H 105	33	Schwimmernadeln	2	2
M 60 H 106	34	Tupfer	2	2
M 60 H 113	35	Tupferfedern	2	2
M 56 H 114	36	Sicherungsschrauben	2	2
M 60 H 114	37	Kraftstoffanschlußmuttern (Z)	2	—
M 60 H 114a	—	Kraftstoffanschlußmuttern (M)	—	2
M 67 H 117	38	Tupferhauptkörper	2	2
M 56 H 121	—	Hilfsschwimmergehäusedeckel	—	2
254 1 20 003 0	39	Luftfilter	1	1
254 1 20 054 0	—	Siebhalter mit Sieb	2	2
254 1 20 055 0	—	Vergaser links) mit Kraftstoffanschluß	1	—
254 1 20 060 0	—	Vergaser rechts) mit Kraftstoffanschluß	1	—
254 1 20 065 0	—	Mischkammer, rechts) vollständig	1	—
266 1 20 065 0	—	Mischkammer, rechts) vollständig	—	1
254 1 20 070 0	—	Mischkammer, links) vollständig	1	—
266 1 20 070 0	—	Mischkammer, links) vollständig	—	1
254 1 20 075 0	—	Schwimmergehäusedeckel, vollständig	2	2
254 1 20 080 0	—	Schwimmergehäuse, vollständig	2	—
266 1 20 080 0	—	Schwimmergehäuse, vollständig	—	2
266 1 20 155 0	—	Vergaser, links) ohne Kraftstoffanschluß	—	1
266 1 20 160 0	—	Vergaser, rechts) ohne Kraftstoffanschluß	—	1



R 51/2990

MOTOR R 61 / R 71

Motorgehäuse

Kurbelwelle

Kolben, Kolbenstange

Zylinder, Zylinderdeckel

Steuerung

Ölanlage, Entlüftung

Kupplung

Zündanlage

Stromerzeuger

Tafel 8
Motor
R61 / R71

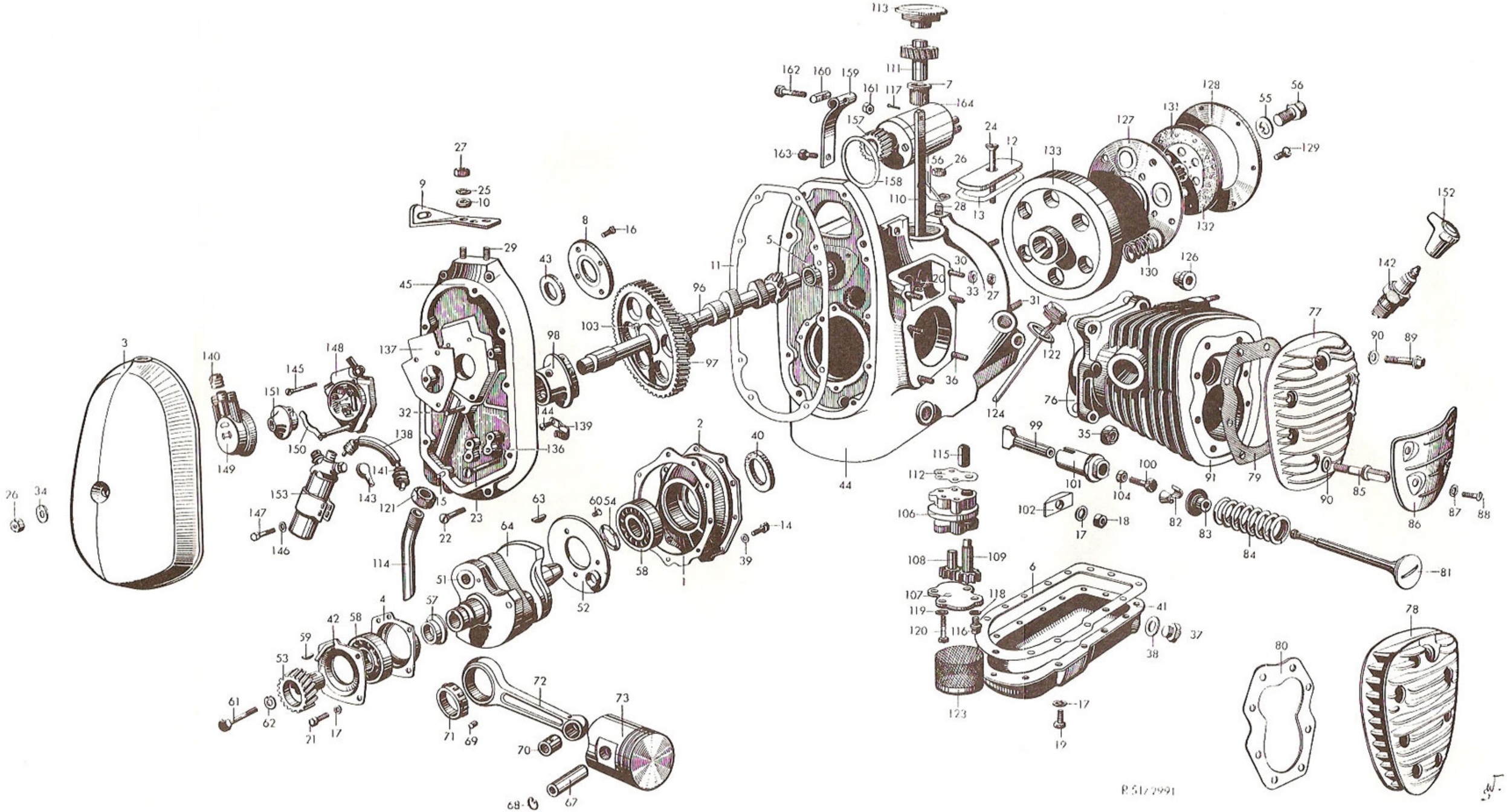
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stück R 61	Stück R 71
		Motorgehäuse:		
261 1 01 004 0	1	Dichtung zum hinteren Lagerdeckel	1	1
261 1 01 006 0	2	Lagerdeckel, hinten	1	1
261 1 01 008 0	3	Schutzhaube	1	1
261 1 01 009 0	4	Vordere Lagerbüchse zur Kurbelwelle	1	1
261 1 01 011 0	5	Hintere Lagerbüchse zur Steuerwelle	1	1
261 1 01 012 0	29	Stiftschrauben zur Motorabstützung	2	2
261 1 01 014 0	6	Dichtung zur Ölwanne	1	1
261 1 01 015 0	7	Lagerbüchse zum Ölpumpenantrieb	1	1
261 1 01 018 0	8	Dichtringhalter	1	1
261 1 01 020 0	—	Vorderes Siebblech	1	1
261 1 01 021 0	—	Hinteres Siebblech	1	1
254 1 01 025 0	9	Abstützblech	1	1
254 1 01 026 0	10	Scheiben	2	2
261 1 01 035 0	11	Dichtung zum Räderkastendeckel	1	1
261 1 01 037 0	12	Deckel zur Ventileinstellöffnung	2	2
261 1 01 038 0	13	Dichtung zur Ventileinstellöffnung	2	2
M 69 A 48	14	Schrauben	9	9
4 m 6x10 DIN 7	15	Zylinderstifte	2	2
FZJ 5 St.	—	Zahnscheiben zu M 5x9	4	4
M 5x9 DIN 86	—	Halbrundschrauben zu den Siebblechen	4	4
M 5x10 DIN 63	16	Senkschrauben zum Dichtringhalter	4	4
FZJ 6 St.	17	Zahnscheiben, 4 Stück zu M 6x18, 12 Stück zu M 6x15, 2 Stück zu M 6x17	18	18
M 6 Kr. 751	18	Muttern zu M 6x17	2	2
M 6x15 Kr. 551 atr.	19	Schrauben zur Ölwanne	12	12
M 6x17 DIN 940	20	Stiftschrauben zur Stößelführung	2	2
M 6x18 Kr. 553	21	Schrauben zur vord. Kurbelwellenlagerbüchse	4	4
M 6x30 DIN 63 ca.	22	Schrauben zum Räderkastendeckel	4	4
M 6x42 DIN 63 ca.	23	Senkschrauben zum Räderkastendeckel	6	6
M 6x60 DIN 88 ca.	24	Senkschrauben zum Ventileinstelldeckel	2	2
FZJ 8 St.	25	Zahnscheiben zu M 8x15	2	2
M 8 DIN 934 ca.	26	Muttern, 3 Stück zur Getriebe-, 1 Stück zur Stromerzeuger-, 1 Stück zur Schutzhaubenbefestigung	5	5
M 8 DIN 934 atr.	27	Muttern, 4 St. zur Zylinderbefestigung, 2 St. zur Motorabstützung	6	6
M 8x11 DIN 939	28	Stiftschraube zur Feder für Stromerzeuger	1	1
M 8x22 DIN 940	30	Stiftschrauben zur Zylinderbefestigung	4	4
M 8x38 DIN 940	31	Stiftschrauben zur Getriebebefestigung	3	3
M 8x62 DIN 939	32	Stiftschraube zum Räderkastendeckel	1	1
8,4 DIN 125 ca.	33	Scheiben zur Zylinderbefestigung	4	4
8,4 Kr. 961 ca.	34	Scheibe zur Schutzhaubenbefestigung	1	1
M 10 DIN 934 atr.	35	Muttern } zur Zylinderbefestigung	8	8
M 10x25 DIN 940	36	Stiftschrauben } zur Zylinderbefestigung	8	8
M14x1,5DIN7604ca.	37	Verschlußschraube zur Ölwanne	1	1
B 14x20 DIN 7603	38	Dichtring zur Verschlußschraube	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stück R 61	Stück R 71
10 203 D	39	Scheiben zu A 48	9	9
34 500 A	40	Filzring zum hinteren Lagerdeckel	1	1
261 1 06 001 0	41	Ölwanne	1	1
261 1 06 002 0	42	Flansch zur vorderen Lagerbüchse	1	1
261 1 06 003 0	43	Simmerring	1	1
261 1 06 051 0	44	Motorgehäuse	1	1
261 1 06 053 1	45	Räderkastendeckel	1	1
		Kurbelwelle:		
254 1 02 004 0	51	Hubzapfen	2	2
261 1 02 006 0	52	Ölschleuderringe	2	2
261 1 02 016 2	53	Zahnrad	1	1
261 1 02 019 0	—	Scheibe	1	1
254 1 02 021 0	54	Federring	1	1
254 1 02 022 0	55	Sicherungsblech	1	1
254 1 02 023 0	56	Schraube	1	1
261 1 02 025 0	57	Abstandhülse	1	—
6207 A	58	Radiaxlager	2	2
3x5 DIN 304	59	Scheibenfeder	1	—
4x5 DIN 304	—	Scheibenfeder	—	1
M 6x10 DIN 63	60	Senkschrauben	6	6
M 8x55 DIN 931	61	Schraube	1	1
8,4 DIN 432	62	Sicherungsblech	1	1
26 622 A	63	Scheibenkeil	1	—
261 1 09 051 1	64	Kurbelwelle, nackt	1	1
261 1 09 001 1	—	Kurbelwelle mit Kolbenstange	1	1
		Kolben und Kolbenstange:		
261 1 03 002 0	—	Kolbenringe (bis Motor Nr. 604 800)	4	—
261 1 03 002 1	—	Kolbenringe (ab Motor Nr. 604 801)	4	—
271 1 03 002 0	—	Kolbenringe	—	4
261 1 03 003 0	—	Ölabstreifringe	2	—
271 1 03 003 0	—	Ölabstreifringe	—	2
261 1 03 005 0	67	Kolbenbolzen	2	—
271 1 03 005 0	—	Kolbenbolzen	—	2
M 59 C 7	68	Sicherungsringe	4	4
M 56 C 24	69	Rollen 7 ø	24	24
M 69 C 33	70	Kolbenstangenbüchsen	2	2
M 56 C 35 h	71	Rollenkäfig	2	2
261 1 13 050 0	72	Kolbenstange mit Büchse	2	2
261 1 13 055 2	73	Kolben } mit Bolzen und Ringen	2	—
271 1 13 055 0	—	Kolben } mit Bolzen und Ringen	—	2

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stück R 61	Stück R 71
		Zylinder und Zylinderdeckel:		
261 1 04 003 0	76	Dichtung zum Zylinderflansch	2	2
261 1 04 101 1	—	Zylinderdeckel, rechts	1	—
271 1 04 101 0	—	Zylinderdeckel, rechts	—	1
261 1 04 105 1	77	Zylinderdeckel, links	1	—
271 1 04 102 0	78	Zylinderdeckel, links	—	1
261 1 04 109 0	79	Dichtung } zu den Zylinderdeckeln	2	—
271 1 04 109 0	80	Dichtung }	—	2
261 1 04 111 0	81	Ventilkegel	4	—
M 56 D 111 c	—	Ventilkegel	—	4
203 1 04 114 0	82	Keilkegelpaare	4	—
M 56 D 112	—	Keilkegelpaare	—	4
271 1 04 114 0	—	Dichtungen	—	4
271 1 04 115 0	—	Federteller	—	4
M 56 D 116	83	Federteller, oben	4	4
261 1 04 121 0	84	Ventilfedern	4	—
271 1 04 121 1	—	Ventilfedern	—	4
261 1 04 126 0	85	Vierkantschrauben	8	—
261 1 04 130 0	86	Schutzkappen	2	—
FZJ 6 St.	87	Zahnscheiben zu M 6x10	8	—
M 6x10 DIN 86 ca.	88	Halbrundschrauben	8	—
M 8 DIN 934 ca.	—	Muttern } zur Vergaser-	4	4
M 8x25 DIN 939	—	Stiftschrauben } befestigung	4	4
M10x38 DIN 478 ca.	89	Vierkantschrauben	8	16
10,5 Kr. 961 ca.	90	Scheiben, R 61 zu 126 0, R 71 zu M 10x38	8	16
261 1 14 051 0	—	Zylinder, rechts	1	—
271 1 14 051 0	—	Zylinder, rechts	—	1
261 1 14 052 0	91	Zylinder, links	1	—
271 1 14 052 0	—	Zylinder, links	—	1
		Steuerung:		
271 1 05 001 1	96	Steuerwelle	1	1
261 1 05 005 0	—	Anlaufflansch	1	1
261 1 05 010 0	97	Zahnrad	1	1
261 1 05 017 0	98	Entlüfterring	1	1
261 1 05 050 0	99	Stößel ohne Schrauben	4	4
261 1 05 051 0	100	Stößelschrauben	4	4
261 1 05 052 0	101	Stößelführungen	4	4
261 1 05 053 0	102	Brücken	2	2
3x5 DIN 304	—	Scheibenfeder	1	1
5 h 8x14 DIN 7	103	Stift zum Zahnrad	1	1
M 6x20 DIN 63	—	Senkschrauben	2	2
M 8x1 Kr. 752	104	Muttern zu 051 0	4	4
261 1 15 006 0	—	Steuerwellenlager	1	1
261 1 15 050 0	—	Stößel, vollständig	1	1
271 1 15 051 0	—	Steuerwelle mit Zahnrad	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stück R 61	Stück R 71
		Ölanlage und Entlüftung:		
261 1 10 001 0	106	Ölpumpengehäuse	1	1
261 1 10 003 0	107	Deckel	1	1
261 1 10 004 0	108	Gegenrad	1	1
261 1 10 005 0	109	Antriebsrad	1	1
261 1 10 006 0	110	Antriebswelle	1	1
261 1 10 007 0	111	Schraubenrad	1	1
261 1 10 013 0	112	Dichtung	1	1
261 1 10 017 0	113	Verschlußschraube	1	1
261 1 10 020 0	114	Entlüfterrohr	1	1
M 67 K 11	115	Hülse	1	1
M 69 K 14	116	Schrauben	2	2
1,5x10 DIN 94	117	Splint	1	1
FZJ 5 St.	118	Zahnscheiben	2	2
FZJ 6 St.	119	Zahnscheiben	2	2
M 6x50 Kr. 551	120	Schrauben	2	2
M14x1,5 Kr. 752 ca.	121	Mutter	1	1
B 24x30 DIN 7603	122	Dichtung zum Ölkontrollstab	1	1
261 1 21 050 0	123	Ölsieb	1	1
261 1 21 051 0	124	Ölkontrollstab	1	1
261 1 21 100 0	—	Ölpumpe, vollständig	1	1
		Kupplung:		
254 1 11 002 0	126	Druckstück	1	—
254 1 11 003 2	127	Druckplatte	1	1
254 1 11 004 0	128	Druckring	1	1
254 1 11 005 0	129	Senkschrauben	6	6
254 1 11 009 0	—	Führungsbolzen	6	6
254 1 11 014 0	130	Kupplungsfedern	6	6
254 1 11 700 2	131	Kupplungsbelag	2	—
271 1 11 700 0	—	Kupplungsbelag	—	2
254 1 11 701 0	—	Nieten	12	12
254 1 22 051 0	132	Kupplungsplatte mit Belag	1	—
271 1 22 051 0	—	Kupplungsplatte mit Belag	—	1
254 1 22 052 0	133	Schwungrad	1	—
271 1 22 052 0	—	Schwungrad	—	1
		Zündanlage:		
261 1 07 002 0	136	Abstandstück	1	1
254 1 07 003 0	137	Dichtung	1	1
261 1 07 005 0	—	Gummischlauch	1	1
261 1 07 006 0	138	Gummimuffen	2	2
261 1 07 007 0	139	Kabelschelle	1	1
254 1 07 705 0	—	Gummimuffe	1	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stück R61	Stück R71
M 67 G 52	140	Überwurfmuttern . } 1 Stück zur Zündspule,	4	4
M 67 G 53	141	Hülsen . . . } 3 Stück zum Unter-	4	4
M 67 G 54	—	Gummiringe . } brecherdeckel	4	4
M 67 G 55 a	142	Zündkerzen W 240/T 1	2	2
M 67 G 72	143	Schutzhauben	2	2
M 56 G 75	—	Gummikappen	2	2
M 67 G 77	—	Klemmschuhe	2	2
1 5 □ x 170 lg.	—	Kabel Zündspule—Unterbrecher . . .	1	1
7 ø x 260 lg.	—	Kabel Zündspule—Unterbrecher . . .	1	1
7 ø x 470 lg.	—	Hochspannungskabel, links . . .	1	1
7 ø x 430 lg.	—	Hochspannungskabel, rechts . . .	1	1
M 5x7 DIN 86 ca.	144	Halbrundschraube	1	1
M 5x32 DIN 91 ca.	145	Senkschrauben	2	2
FZJ 6 St.	146	Zahnscheiben	2	2
M 6x30 Kr. 551 ca.	147	Schrauben	2	2
261 1 16 002 0	—	Zündkerzenkabel, links	1	1
261 1 16 003 0	—	Zündkerzenkabel, rechts	1	1
261 1 16 004 0	—	Hochspannungskabel	1	1
261 1 16 006 0	—	Kabel Zündspule—Unterbrecher . . .	1	1
261 1 16 050 0	148	Unterbrecher, nackt VU 2 DL 9 . . .	1	1
261 1 16 051 0	149	Unterbrecherdeckel	1	1
261 1 16 052 0	150	Schraube mit Feder	1	1
261 1 16 053 0	151	Verteiler	1	1
254 1 16 054 0	152	Kabelstecker KEA 7/3 z	2	2
254 1 16 055 0	153	Zündspule mit Schelle	1	1
		Stromerzeuger:		
254 1 12 004 0	156	Druckfeder	1	1
261 1 12 008 0	157	Zahnrad	1	1
254 1 12 011 1	158	Dichtung	1	1
261 1 12 015 0	159	Spannband	1	1
261 1 12 016 0	160	Bolzen	2	2
M 6 Kr. 751 ca.	161	Mutter	1	1
M 6x40 Kr. 555 ca.	162	Schraube	1	1
M 8x15 DIN 931 ca	163	Schrauben	2	2
261 1 23 001 0	164	Stromerzeuger	1	1
261 1 23 050 0	—	Spannband, vollständig	1	1

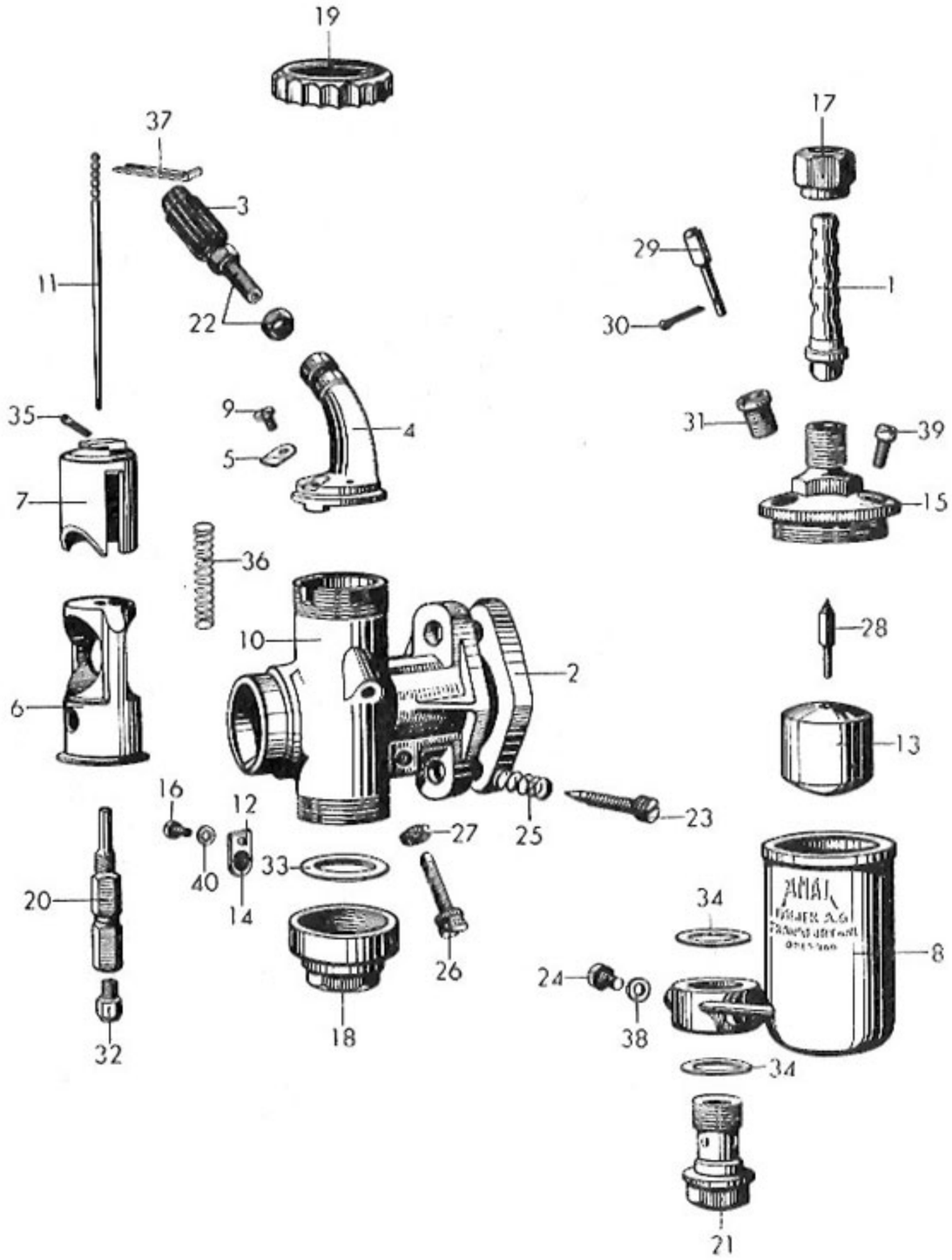

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
67
68
69
70
71
72
73
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
96
97
98
99
100
101
102
103
104
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
157
158
159
160
161
162
163
164
B 512 2991

Amal-Vergaser M 76/426 S für R 61 — Tafel 9

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
217 1 74 001 0	1	Verbindungsstücke	2
254 1 08 001 0	2	Dichtungen	2
261 1 08 002 0	—	Luftleitung, links	1
261 1 08 003 0	—	Luftleitung, rechts	1
254 1 08 004 0	—	Muffen zu den Luftleitungen	2
254 1 08 005 0	—	Dichtringe zu den Luftleitungen	2
254 1 08 704 0	3	Gummikappen zu den Mischkammerköpfen	2
261 1 08 706 0	—	Mischkammerkopf, rechts	1
261 1 08 707 0	4	Mischkammerkopf, links	1
254 1 08 708 0	5	Sicherungsfedern zu 08 723 0	2
261 1 08 709 0	—	Düsenblock, rechts	1
261 1 08 710 0	6	Düsenblock, links	1
254 1 08 711 0	7	Gasschieber	2
261 1 08 714 0	8	Schwimmergehäuse ohne Zubehör	2
254 1 08 715 0	9	Schrauben zu 08 708 0	2
261 1 08 716 0	—	Mischkammer, rechts	1
261 1 08 717 0	10	Mischkammer, links	1
254 1 08 718 0	11	Düsennadeln	2
254 1 08 719 0	12	Siebhalter	2
261 1 08 719 0	13	Schwimmer	2
254 1 08 720 0	14	Siebe zu den Mischkammern	2
261 1 08 720 0	15	Schwimmergehäusedeckel ohne Zubehör	2
254 1 08 721 0	16	Schrauben zu 254 1 08 719 0	2
261 1 08 721 0	17	Anschlußmuttern zu 74 001 0	2
261 1 08 722 0	18	Mischkammeranschlußmuttern	2
261 1 08 723 0	19	Mischkammerdeckel	2
261 1 08 724 0	20	Nadeldüsen	2
261 1 08 725 0	21	Befestigungsbolzen für Schwimmergehäuse	2
261 1 08 726 0	22	Kabelstellschrauben mit Muttern	2
261 1 08 728 0	23	Leerlaufstellschraube	2
261 1 08 729 0	24	Verschlußschrauben seitlich i. d. Schwimmergeh.	2
261 1 08 730 0	25	Federn zu 08 728 0	2
261 1 08 731 0	26	Gasschieberanschlagschrauben	2
261 1 08 732 0	27	Muttern zu 08 731 0	2
261 1 08 733 0	28	Schwimmernadeln	2
261 1 08 734 0	29	Tupfer	2
261 1 08 735 0	30	Tupferfedern	2
261 1 08 736 0	31	Tupferschrauben	2
261 1 08 737 0	32	Hauptdüsen	2
M 67 H 11	33	Dichtungen zu den Düsenblöcken	2
M 67 H 16	34	Dichtungen für Befestigungsbolzen	4
M 60 H 17	35	Splinte für die Gasschieber	2
M 60 H 18	36	Gasschieberfedern	2
M 60 H 24	37	Klemmfedern für die Düsennadeln	2
M 67 H 31	38	Dichtungen zu 08 729 0	2
M 67 H 119	39	Sicherungsschrauben zu 261 1 08 720 0	2
FZJ 3 St.	40	Zahnscheiben	2
254 1 20 003 0	—	Luftfilter	1

Tafel 9 — Amal-Vergaser M 76/426 S für R 61

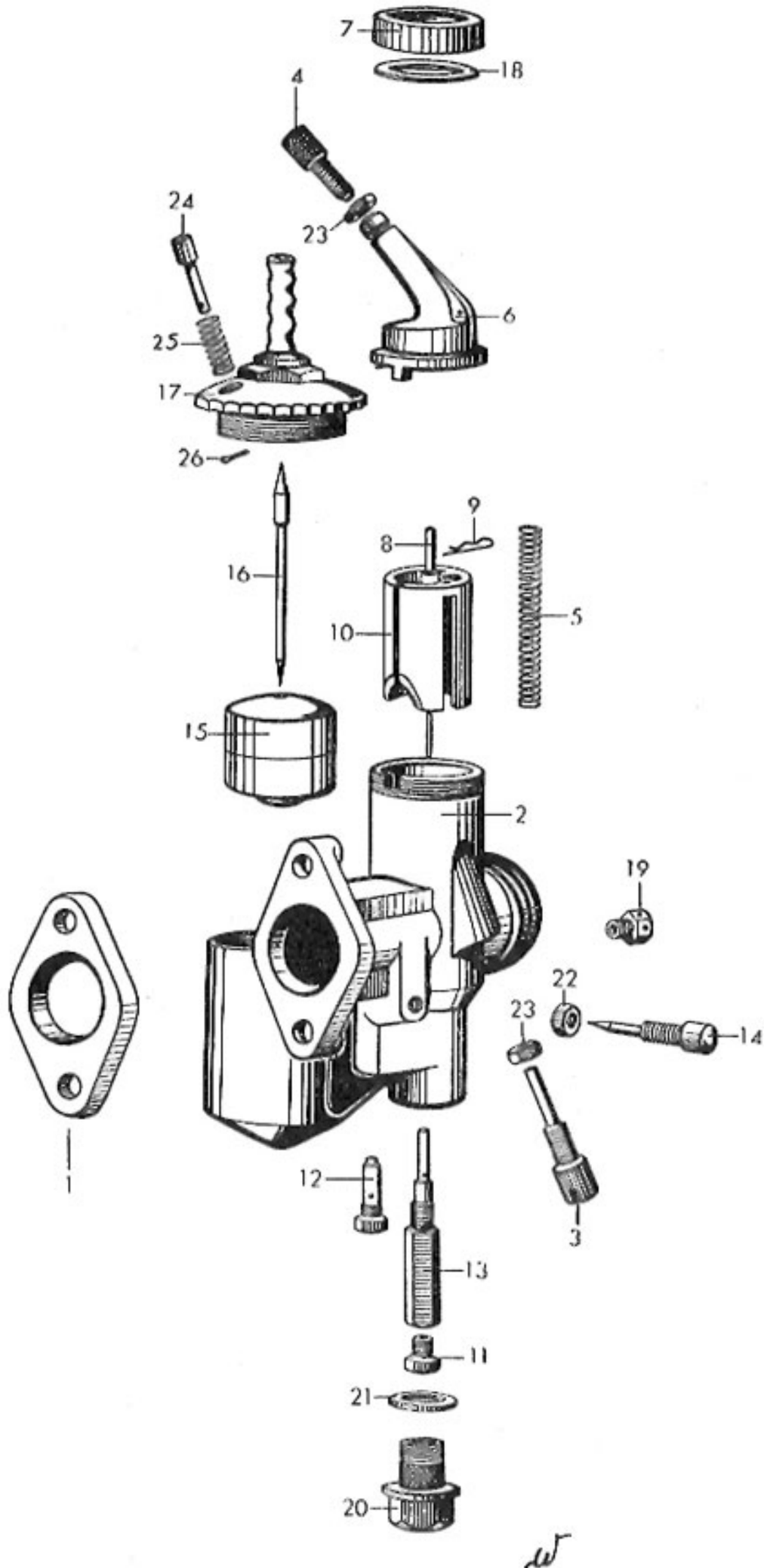
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
254 1 20 054 0	—	Siebhalter mit Sieb	2
261 1 20 065 0	—	Mischkammer rechts, vollständig	1
261 1 20 070 0	—	Mischkammer links, vollständig	1
261 1 20 075 0	—	Schwimmergehäusedeckel mit Tupfer	2
261 1 20 080 0	—	Schwimmergehäuse, vollständig	2
261 1 20 150 0	—	Vergaser, links } mit Kraft-	1
261 1 20 160 0	—	Vergaser, rechts } stoffanschluß	1



R 51/2992

Graetzin-Vergaser G 24 für R 71 — Tafel 10

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
271 1 08 001 0	1	Dichtungen	2
261 1 08 002 0	—	Luftleitung, links	1
261 1 08 003 0	—	Luftleitung, rechts	1
254 1 08 004 0	—	Muffen zur Luftleitung	2
254 1 08 005 0	—	Dichtringe zur Luftleitung	2
254 1 08 014 0	—	Gummihüllen zu den Vergasern	2
271 1 08 701 0	—	Vergasergehäuse, rechts	1
271 1 08 702 0	2	Vergasergehäuse, links	1
271 1 08 703 0	3	Kolbenführungsschrauben	2
271 1 08 704 0	4	Stellschrauben	2
271 1 08 705 0	5	Druckfedern	2
271 1 08 706 0	—	Deckelplatte zum rechten Vergaser	1
271 1 08 707 0	6	Deckelplatte zum linken Vergaser	1
271 1 08 708 0	7	Deckelverschraubung	2
271 1 08 709 0	8	Düsennadeln	2
271 1 08 710 0	9	Klemmfedern	2
271 1 08 711 0	10	Gaskolben	2
271 1 08 712 0	11	Hauptdüsen	2
271 1 08 713 0	12	Leerlaufdüsen	2
271 1 08 714 0	13	Nadeldüsen	2
271 1 08 715 0	14	Leerlaufregelschrauben	2
271 1 08 716 0	15	Schwimmer	2
271 1 08 717 0	16	Schwimmernadeln	2
271 1 08 718 0	17	Schwimmergehäusedeckel	2
271 1 08 719 0	18	Dichtringe	2
271 1 08 721 0	19	Schutzschrauben, 2 St. zu 703 0, 2 St. zu 704 0	4
271 1 08 722 0	20	Befestigungsschrauben	2
271 1 08 723 0	21	Dichtungsscheiben	2
271 1 08 724 0	22	Gegenmuttern	2
271 1 08 725 0	23	Gegenmuttern	2
271 1 08 726 0	24	Tupfer	2
271 1 08 727 0	25	Tupferfedern	2
271 1 08 728 0	26	Tupfersplinte	2
254 1 20 003 0	—	Luftfilter	2
271 1 20 052 0	—	Vergaser, links, nackt	1
271 1 20 053 0	—	Vergaser, rechts, nackt	1
271 1 20 075 0	—	Schwimmergehäusedeckel mit Tupfer	2



R 51/ 2993

GETRIEBE

Getriebegehäuse

Hauptwelle

Kupplungsbetätigung

Nebenwelle

Drehzählerantrieb

Anwerfer

Fußschaltung

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
		Getriebegehäuse:	
250 1 31 003 0	1	Deckel zur Schaltung	1
250 1 31 006 0	2	Stifte	2
250 1 31 007 2	3	Deckel, vorne	1
250 1 31 008 0	4	Flansch, vorne	1
250 1 36 010 0	5	Senkschrauben, 4 St. zu 31 008 0, 1 St. zu 31 014 0	5
212 1 31 014 0	6	Anschlag	1
250 1 31 016 0	7	Dichtung	1
250 1 31 017 0	8	Dichtung	1
250 1 31 018 0	9	Dichtung	1
250 1 31 021 0	10	Einhängebolzen	1
250 2 31 043 0	—	Büchse	1
250 1 31 049 0	11	Filzringkapsel	1
250 1 31 055 0	12	Dichtung	1
AM 6x0,75 DIN 3402	13	Schmierkopf	1
M 6x10 DIN 553 ca.	—	Gewindestift	1
M 6x13 DIN 88 ca.	15	Senkschrauben	2
M 6x18 DIN 88 ca.	16	Senkschrauben	4
M 6x25 Kr. 551 ca.	17	Schrauben	7
M 6x28 Kr. 551 ca.	18	Schrauben	4
6,4 Kr. 961 ca.	19	Scheiben, 4 St. zu M 6x18, 7 St. zu M 6x25	11
M 8x70 DIN 931 ca.	—	Schraube	1
8,4 DIN 125 ca.	—	Scheibe	1
B 14x20 DIN 7603	20	Dichtringe	2
AM 14x1,5 DIN 7604 ca.	21	Verschlußschrauben	2
34 414 B	22	Filzring	1
34 462	—	Filzring	1
34 469	—	Filzring	1
250 1 41 050 1	23	Getriebegehäuse	1
250 2 41 051 0	24	Deckel zur Fußschaltung	1
		Hauptwelle:	
250 1 34 003 0	27	Hauptwelle	1
250 1 34 004 0	28	Kugellagerbüchse	1
250 1 34 005 0	—	Büchse	1
250 1 34 008 0	29	Scheibe	1
250 1 34 010 0	30	Haltering	1
250 1 34 016 0	31	Stirnrad zum 4. Gang z = 20 (Nur lieferbar unter 250 1 45 052 0)	1
250 1 34 017 0	32	Scheibe	1
F 66 F 46	33	Paßscheibe	1
NFL 20 e	34	Rollenlager	1
6205 „A"	35	Radiaxlager	1
26 626	36	Scheibenfeder	1

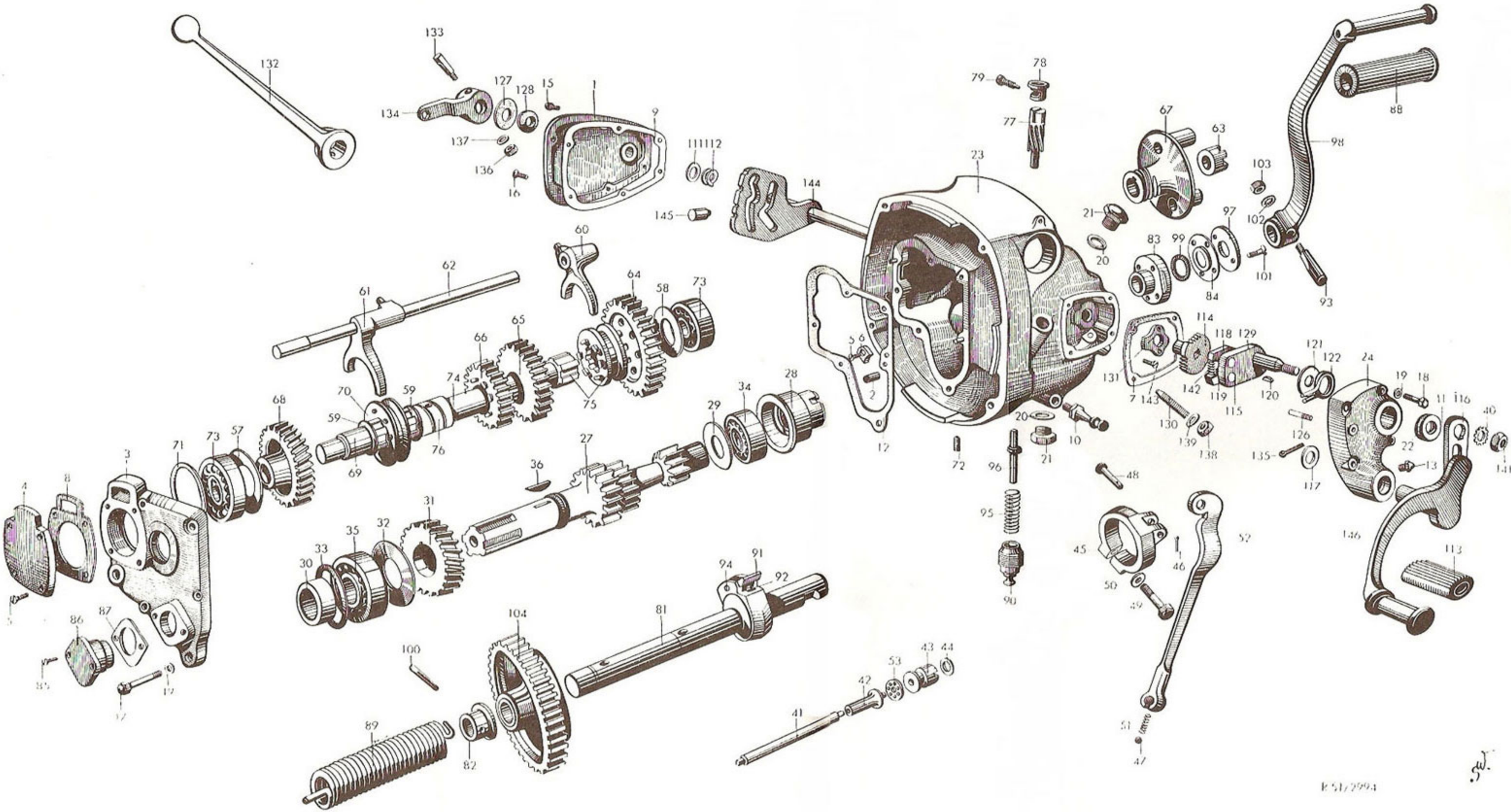
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
		Kupplungsbetätigung:	
250 1 34 006 0	41	Druckstange	1
250 1 34 009 0	42	Endstück	1
250 1 34 011 1	43	Druckstück	1
212 1 34 018 0	44	Gummiring	1
250 1 34 029 0	45	Klemmring	1
1,5x10 DIN 94	46	Splint	1
5,5 ø	47	Kugel	1
6 g 1x25x21 DIN 1434 ca.	48	Gelenkbolzen	1
M 6x40 Kr. 551 ca.	49	Schraube	1
6,4 Kr. 961 ca.	50	Scheibe	1
20 801 ca.	51	Druckfeder	1
250 1 44 050 1	52	Kupplungshebel	1
G 56 D 12 c	53	Kugelkäfig	1
		Nebenwelle:	
212 1 34 008 0	57	Scheibe, vorne	1
212 1 34 008 1	58	Scheibe, hinten	1
250 1 35 009 0	59	Anlaufscheiben	2
250 1 35 013 0	60	Schaltgabel für 1. und 2. Gang	1
250 1 35 014 0	61	Schaltgabel für 3. und 4. Gang	1
250 1 35 019 1	62	Führungsachse	1
204 5 35 020 0	63	Rundmutter	1
250 1 35 042 0	64	Stirnrad zum 1. Gang, z = 36	1
250 1 35 043 0	—	Büchse	1
250 1 35 044 0	65	Stirnrad zum 2. Gang, z = 32	1
250 1 35 045 0	66	Stirnrad zum 3. Gang, z = 29	1
250 1 35 046 0	—	Büchse zu 044 0 und 045 0	1
250 1 35 048 0	67	Stoßdämpferflansch	1
250 1 35 050 0	68	Stirnrad zum 4. Gang, z = 26 (Nur lieferbar unter 250 1 45 052 0)	1
250 1 35 051 0	69	Büchse	1
250 1 35 057 0	70	Schiebeklaue für 3. und 4. Gang	1
F 66 F 46	71	Paßscheibe	1
4x6,5 DIN 304	—	Scheibenfeder	1
5x6,5 DIN 304	—	Scheibenfeder	2
M 6x12 DIN 553	72	Gewindestift	1
6304 „A"	73	Radiaxlager	2
250 1 45 050 0	74	Nebenwelle mit Schiebeklaue für 3. und 4. Gang	1
250 1 45 052 0	—	Satz Stirnräder, bestehend aus 34 016 0 und 35 050 0	1
250 1 45 053 0	75	Schiebeklaue für 1. und 2. Gang, mit Führungsring	1

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
		Drehzähler-Antrieb:	
250 1 35 027 0	77	Schraubenrad	1
212 1 35 030 0	78	Büchse	1
10 806 C ca.	79	Schraube	1
		Anwerfer:	
250 1 36 001 0	81	Anwerferwelle	1
250 1 36 003 0	82	Büchse	1
250 1 36 004 0	—	Anlaufring	1
250 1 36 005 0	83	Lager	1
250 1 36 006 0	84	Lederstulpe	1
250 1 36 010 0	85	Senkschraube	1
250 1 36 011 0	86	Deckel	1
250 1 36 012 0	87	Dichtung	1
212 1 36 015 0	88	Gummiraste	1
250 1 36 016 0	89	Drehungsfeder	1
250 2 36 018 0	90	Verschraubung	1
250 1 36 020 0	91	Raste	1
204 5 36 021 0	92	Stift	1
204 5 36 022 0	93	Keilschraube	1
250 1 36 023 0	94	Stift	1
250 1 36 057 0	95	Druckfeder	1
250 1 36 059 0	96	Anschlagstift	1
206 1 66 082 0	97	Deckel	1
206 1 62 085 0	—	Druckfeder	1
250 1 36 213 0	98	Anwerfhebel	1
F 66 F 84 a	99	Spiralfederring	1
4x28 KS 1	100	Kerbstift	1
M 5x22 DIN 91	101	Senkschrauben	4
FZJ 8 St.	102	Zahnscheibe	1
M 8x1 Kr. 751 ca.	103	Mutter	1
250 1 46 052 0	104	Zwischenrad	1
		Fußschaltung:	
250 1 40 003 0	111	Scheibe	1
250 1 40 004 0	112	Druckfeder	1
250 1 70 007 0	113	Gummiraste	1
250 1 40 012 0	114	Raste	1
250 1 40 017 0	115	Bundbolzen	2
250 2 40 022 0		Nietbolzen	1
250 2 40 023 0	116	Hebel	1
250 2 40 024 0	117	Scheibe	1
250 1 40 031 0	118	Klinke, oben	1
250 1 40 032 0	119	Klinke, unten	1
250 1 62 033 0	120	Scheibenfeder	1
250 2 40 045 0	121	Haltescheibe	1

Tafel 11

Getriebe

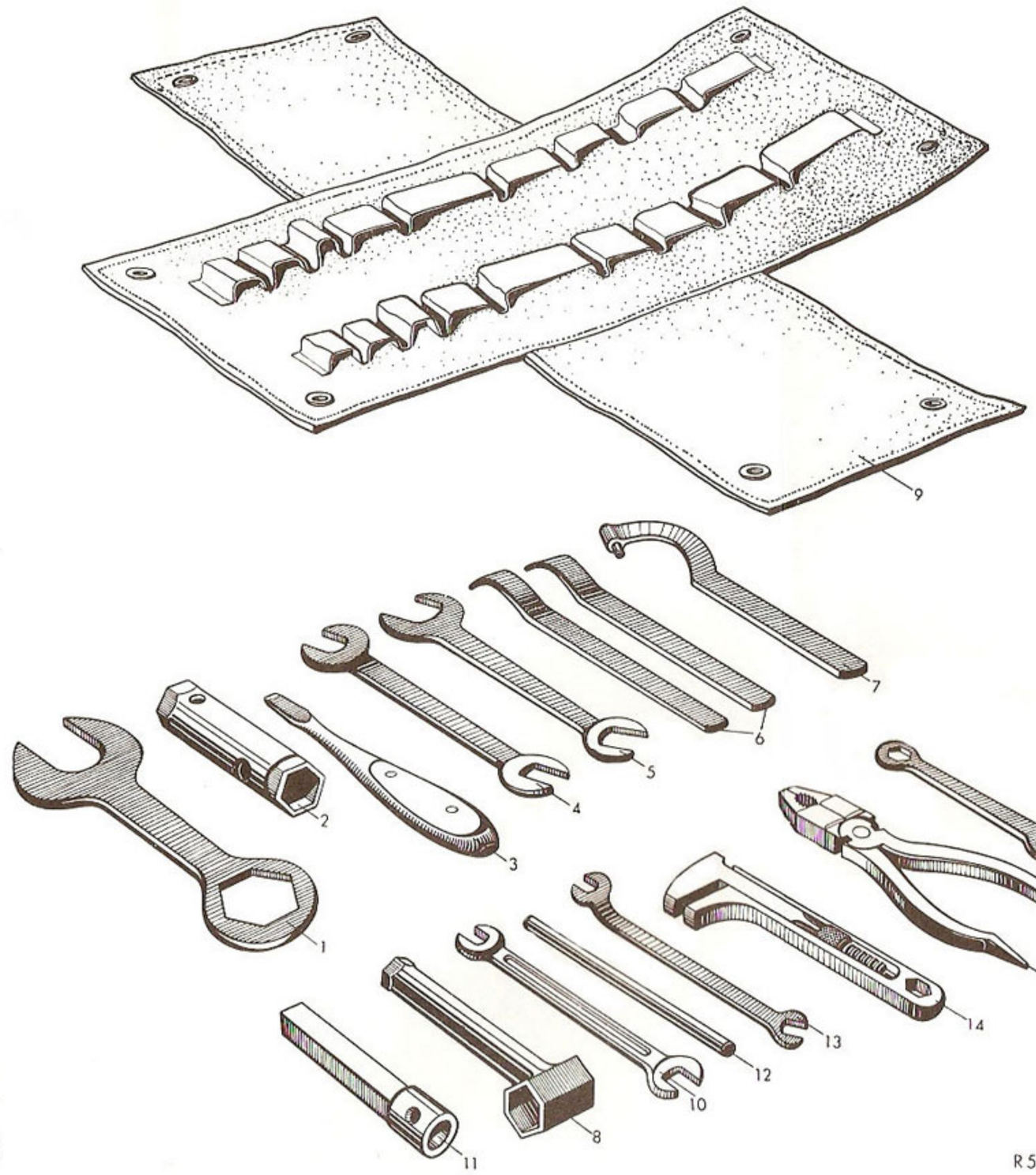
Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
250 2 40 046 0	122	Rückholfeder	1
250 2 40 049 0		Schaftschraube	1
250 2 40 050 0	126	Schaftschraube	1
250 1 40 052 0	127	Reibscheibe	1
250 1 40 053 0	128	Dichtring	1
250 2 40 055 0	129	Klinkenhebel	1
250 1 40 057 1	130	Druckschrauben	2
250 1 40 059 0	131	Abheber	1
250 1 40 061 0	132	Handschalthebel	1
250 1 40 062 0	133	Keilschraube	1
250 2 40 063 0	134	Hebel zur Handschaltung	1
4x25 DIN 94	135	Splint	1
M 5 DIN 934 ca.	136	Mutter	1
5,2 DIN 125 ca.	137	Scheibe	1
M 8x1 Kr. 752 ca.	138	Muttern	2
8,4 DIN 433 ca.	139	Scheiben	2
FZJ 10 St.	140	Zahnscheibe	1
M 10x1 Kr. 752 ca.	141	Mutter	1
20 802	142	Druckfeder	1
22 955 A	143	Senkschrauben	2
250 1 50 002 1	144	Schaltwelle	1
250 1 50 003 0	145	Haltevorrichtung	1
250 2 50 050 0	—	Klinkenhebel, vollständig	1
250 2 50 051 0	146	Fußschalthebel	1


132
133
134
127
128
15
1
9
137
136
16
111112
145
144
23
78
79
77
67
63
88
98
103
102
101
93
21
20
83
99
97
84
60
62
61
64
58
73
65
66
74
75
70
59
68
69
76
34
28
29
27
36
31
35
32
30
33
3
71
73
57
4
8
5
86
87
85
12
17
100
104
81
94
91
92
89
82
41
42
53
43
44
56
2
12
72
96
95
90
10
21
48
45
50
49
46
52
51
47
131
7
143
114
118
129
142
119
115
121
122
120
130
139
138
126
135
117
24
19
18
11
116
40
22
13
146
113
141

K 51/2994

Werkzeug, Zubehör — Tafel 12

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
250 1 78 001 0	1	Maulschlüssel	1
212 1 78 002 0	2	Zündkerzenschlüssel	1
250 1 78 004 0	3	Schraubenzieher	1
250 1 78 007 0	4	Maulschlüssel 14x17 SW	1
250 1 78 008 0	5	Maulschlüssel 19x22 SW	1
250 1 78 009 0	6	Montiereisen	2
250 1 78 010 0	7	Ringmutterschlüssel	1
250 1 78 011 0	8	Steckschlüssel 10x19 SW	1
250 1 78 012 0	9	Werkzeugtasche	1
250 1 78 013 0	10	Maulschlüssel 12x14 SW	1
250 1 78 014 0	11	Vierkantschlüssel für R 61 und R 71	1
250 1 78 701 0	—	Putzlappen	1
F 66 S 76	12	Dorn	1
F 67 S 94	13	Maulschlüssel 8x10 SW	1
F 67 S 96	14	Schraubenschlüssel	1
F 66 S 97	15	Flachzange	1
F 66 S 102	—	Flickzeug	1
F 66 S 104	16	Schlüssel für Amalvergaser	1
F 66 S 110	—	Luftpumpe	1
F 66 S 125	—	Lenkerschloß mit Schlüssel	1
251 1 78 100 0	—	Werkzeug, vollst. für R 51/R 66	1
251 1 78 120 0	—	Werkzeug, vollst. für R 61	1
251 1 78 130 0	—	Werkzeug, vollst. für R 71	1



R 51/299

Tafel 12
Werkzeug
Zubehör

SONDERLIEFERUNGEN

Soziussattel

Soziusfußrasten

Feststellbare Fußbremse

Seitenwagenanschluß

Handschaltung

Handbuch usw.

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
		Soziussattel:	
251 1 80 030 0		Soziussattel, vollständig	1
		Soziusfußrasten:	
250 1 77 051 0	—	Fußrasten	2
250 1 77 053 0	—	Fußrastengummi	2
FZJ 12 St.		Zahnscheiben	2
M 12x1,5 Kr. 752 atr.	—	Muttern	2
M 12x1,5x35 Kr. 551 atr.	—	Schrauben	2
		Feststellbare Fußbremse:	
251 1 80 021 0		Schelle	1
251 1 80 022 0		Hebel	1
251 1 80 023 0		Bolzen (statt 251 1 72 018 0)	1
250 1 69 024 0		Federring	1
3x15 DIN 94	—	Splint	1
M 6 Kr. 751 atr.	—	Mutter	1
M 6x18 Kr. 551 atr.	—	Schraube	1
10,5 DIN 433 atr.	—	Scheibe	1
		Seitenwagenanschluß:	
250 1 80 051 0	—	Ösenschraube	1
251 1 80 051 0	—	Ösenschraube	1
M 12 Kr. 751 atr.		Mutter zu 250 1 80 051 0	1
13 Kr. 961 atr.		Scheibe zu 251 1 80 051 0	1
12,5 DIN 127	—	Federring zu 250 1 80 051 0	1
251 1 80 601 0	—	Kugelbolzen	1
251 1 80 600 0	—	Satz Seitenwagen-Anschlußteile	1
		Handschaltung:	
204 5 35 025 0		Knopf zum Schalthebel	1
250 1 70 025 0		Kniekissen, rechts	1
250 1 70 026 0		Halteblech	1
251 1 70 029 0		Gabelkopf	1
F 67 B 42		Federring	1
1,5x10 DIN 94		Splinte zu den Gelenkbolzen	2
2x15 DIN 94		Splint zum Lagerbolzen	1
FZJ 5 St.		Zahnscheiben	3
M 5 DIN 934 ca.		Muttern	3

Tafel 13

Sonderlieferungen

Bestell-Nr.	Bild-Nr.	Teilbezeichnung	Stückzahl
M 5x10 DIN 91	—	Linsensenkschrauben zu 90 012 0	2
FZJ 8 St.	—	Zahnscheibe zu 70 029 0	
M 8x1 Kr. 752 ca.	—	Mutter zur Schaltstange	1
10,5 DIN 433	—	Scheibe zu B 42	1
13 DIN 433	—	Scheibe zu 90 010 0	1
20 611 A ca.	—	Gelenkbolzen	2
251 1 90 010 0	—	Handschalthebel	1
251 1 90 011 0	—	Schaltstange	1
251 1 90 012 0	—	Kniepolsterstütze	1
		Handbuch usw.:	
212 1 80 796 0	—	BMW-Wimpel	1
251 1 80 798 0	—	Handbuch für R 51 / R 66, R 61 / R 71	1
251 1 80 799 0	—	Ersatzteilliste	1

BMW-VETERAN.DK